

**ÍNDICE**

<b>Contenidos</b>	<b>Pag.</b>
1 Autoridades de la Facultad	2
2 Comisión de Matrícula de la Facultad	2
3 Presentación	3
4 Misión, Visión y Valores - Perfil Egresado	4
5 Requisitos Matrícula 2018-I	9
6 Cronograma de Matrícula	9
<b>Proceso de Matrícula y Diagrama de Flujo (Pasos)</b>	<b>10</b>
6.1 Matrícula regular por Internet.	11
6.2 Matrícula Reincorporados e Ingresantes	12
6.2 Relación de cursos, grupos, horarios, aulas y profesores	13
Cronograma de Exámenes	33
7 Algunas disposiciones que deben conocer los estudiantes:	
7.1 Estatutos URP: Art. 53, 54 etc.	33
7.2 Reglamento de Matrícula	34
a) Aspectos generales	34
b) De la inscripción en las asignaturas	34
c) Retiro de asignaturas	36
d) Reserva de matrícula, retiro semestre retiro de la universidad y reincorporación	36
e) De las responsabilidades y obligaciones	38
7.3 Reglamento de ampliación de créditos	39
7.4 Reglamento General de Evaluación Académica	40
Aspectos Generales	
De la amonestación, suspensión y separación de Estudiantes por bajo rendimiento académico	40
7.5 Reglamento General del estudiante de la URP	41
8 Normas complementarias	
8.1 Escala de Pensiones	44
8.2 Becas y descuentos	47
8.3 Recargo por incumplimiento de pago de pensiones	48
8.4 Matrícula por créditos, hasta 3 cursos.	48
8.5 Calendario de pagos de pensiones de enseñanza	49
8.3 Matrícula restringida.	49
8.4 Ampliación e inscripción un número mayor de cursos	49
8.5 Disposiciones Generales	50
8.6 Día, hora y cuadro de orden de mérito para la matrícula	51
9 Normas transitorias de matrícula. Semestre Académico 2018-II	52
9.1 Plan de Estudio 2015-II	52
9.2 Plan de Estudios 2006-II	55
10 Conferencias	58
12 Reglamentos	
Reglamento de Práctica Pre-Profesional	63
Centro de Cómputo	64
Biblioteca Especializada	65
14 Seguro Estudiantil	66
13 Calendario Académico	66
14 Cronograma Semestre Académico 2018-II	67



### **AUTORIDADES DE LA FACULTAD**

<b>Decana</b>	Dra. Dora Bazán Montenegro
<b>Representantes de Profesores Principales:</b>	Dr. Miguel Cetraro de Souza Mag. Alcides Rodríguez Michuy
<b>Profesores Asociados:</b>	Dra. Brenda Camacho Fuentes
<b>Profesores Auxiliares:</b>	
<b>Representantes de Estudiantes:</b>	Srta. Ashley Mayte Reyna Campos Srta. Irma Abigail Vega Sánchez Sr. Rodrigo Sebastián Huamán Benavides
<b>Secretario Académico:</b>	Lic. Jean-Norbert Podleskis

### **COMISIÓN DE MATRÍCULA**

<b>Presidente:</b>	Lic. Hildegard Cornejo Fernández Jefe Unidad de Registros y Matrícula
<b>Miembros:</b>	Lic. Esther Oliveros Bustamante Srta. Fiorella Andrea Aranguena Flores
<b>Asistente de Matrícula:</b>	Srta. Elsa Gutiérrez Dávila



## PRESENTACIÓN

El objetivo principal de la presente **“GUÍA DE MATRÍCULA”**, es orientar al alumno sobre el proceso de su incorporación como estudiante de la carrera de Traducción e Interpretación de la Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas. Es importante leer y tener en cuenta todas y cada una de las normas y recomendaciones que aquí se encuentran.

Esta guía contiene toda la información necesaria para la etapa de matrícula y post matrícula en el Semestre Académico 2018-II, así como la Misión, Visión y Valores de la Facultad, su plan estratégico para la acreditación, la programación de las Actividades Culturales, y Reglamentos y Normas de la Práctica Pre-Profesional, del laboratorio de Cómputo y de la Biblioteca Especializada.

El alumno deberá seguir los pasos aquí establecidos para el proceso de matrícula, por lo que verificará adecuadamente las asignaturas en las que se matriculará. Asimismo, deberá tener en cuenta los demás aspectos relacionados con el proceso como son: el retiro de un curso o del semestre, la ampliación de créditos, así como las fechas y plazos programados por la Facultad para los diversos trámites académicos relacionados con el proceso de matrícula.

En el Semestre Académico 2018-II, el proceso de matrícula se realiza por Internet, por lo que el alumno deberá ingresar a la página web de la universidad: [www.urp.edu.pe](http://www.urp.edu.pe) y usando su contraseña personal, debe completar la información requerida. Los alumnos que se matricularon en el Semestre Académico 2018-I por Internet usarán la misma contraseña. Toda información sobre el proceso de matrícula estará a su disposición en Internet.

En la Unidad de Registros y Matrícula se le brindará el apoyo y asesoría necesarios para el proceso de matrícula y otros aspectos relacionados con asuntos académicos de la Facultad. Asimismo, se insta al alumno a tener en cuenta los plazos establecidos para cada gestión y respetarlos ya que son impostergables.

Surco, agosto 2018

**Lic. Hildegard Cornejo Fernández**  
**Jefe**  
**Unidad de Registros y Matrícula**

## CARRERA PROFESIONAL DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

### MISIÓN

“Formar traductores e intérpretes proactivos y emprendedores, motivados por la actualización continua de sus procesos de enseñanza- aprendizaje.

Busca fomentar la investigación interdisciplinaria y traductológica, en forma individual y colaborativa.

Fomenta valores humanistas y un ejercicio profesional con responsabilidad social y con vocación de servicio en el ámbito de las comunicaciones interculturales”.

### VISIÓN

“Consolidarse y mantenerse al año 2021 como el primer referente nacional en la formación profesional de traductores e intérpretes y ser reconocidos a nivel internacional por la calidad de su propuesta académica, pedagógica y humana”.

### VALORES

- **Ética:** Valores ético-humanísticos y de responsabilidad para formar líderes para un mundo mejor y globalmente más justo.
- **Calidad demostrada:** Experiencia en la formación profesional de traductores e intérpretes.
- **Eficiencia y eficacia:** La eficacia hace referencia al nivel de consecución de metas y objetivos, y a nuestra capacidad para lograr lo que nos proponemos. La eficacia mide los resultados alcanzados en función de los objetivos que se han propuesto, presuponiendo que esos objetivos se mantienen alineados con la visión que se ha definido.
- **Respeto:** Significa valorar a los demás y reconocer su dignidad. Reafirmamos que la diversidad cultural es fuente de gran riqueza para nuestras sociedades y que su respeto y su valoración son factores positivos en la promoción de la comunicación intercultural, el desarrollo humano y la coexistencia global.
- **Emprendimiento:** Emprendimiento es aquella actitud y aptitud que tiene un persona para afrontar nuevos retos, nuevos proyectos; es lo que le permite avanzar un paso más, ir más allá de donde ya ha llegado.
- **Flexibilidad:** La Flexibilidad es la capacidad de adaptarse rápidamente a las circunstancias, los tiempos y las personas, rectificando oportunamente nuestras actitudes y ampliando nuestros puntos de vista para lograr una mejor convivencia, un mejor entendimiento y una adaptación al contexto laboral.

### Política de Calidad.

Formar profesionales con sentido humanístico para brindar a la sociedad traductores e intérpretes proactivos y emprendedores, con vocación de servicio y responsabilidad social, mediante la mejora continua de sus procesos académicos y administrativos que se desarrollan en armonía con los avances de la cultura, ciencia y tecnología.

## Perfil de Egreso del plan 2015-II

### Competencias Genéricas

1. Investigación científica y tecnológica: Realiza investigaciones científicas y tecnológicas rigurosas, con sentido crítico y creativo, que generan nuevos conocimientos y resuelven problemas del contexto y/o proponen mejoras para las personas y la sociedad.
2. Autoaprendizaje: Gestiona su aprendizaje con autonomía, utilizando procesos cognitivos y metacognitivos de forma estratégica y flexible de acuerdo a la finalidad del aprendizaje, en forma permanente.
3. Pensamiento crítico y creativo: manifiesta sentido crítico en la valoración de objetos conceptuales y de hechos, así como de los productos y procesos de su propio trabajo, basado en criterios teóricos y metodológicos, orientándose a la mejora continua. Propone soluciones creativas a los problemas, mediante conocimiento e innovaciones al servicio de la sociedad.
4. Comportamiento ético: Demuestra un comportamiento ético con valores basados en el respeto por los derechos humanos que promueven la buena convivencia ciudadana y una cultura de paz. Sus decisiones personales y profesionales están en concordancia con principios éticos universales y su actuar está al servicio de las personas y de la sociedad.
5. Responsabilidad social: Muestra compromiso con la preservación del medio ambiente y el medio sociocultural, considerando la valoración y el respeto por la diversidad, así como el impacto que sus acciones y/o omisiones pueden ocasionar. Aporta al desarrollo de la persona y la comunidad, contribuyendo a dar solución a los problemas derivados de las necesidades reales de la población.
6. Liderazgo compartido: promueve la organización y cooperación de las personas hacia el logro de una visión compartida, como líder o integrante de un colectivo, demostrando en ambas situaciones autonomía, responsabilidad y compromiso con la transformación personal y social.
7. Comunicación efectiva: Expresa con claridad, coherencia y precisión las ideas, conocimientos y sentimientos, adecuándose a diferentes contextos según las características de la audiencia a la cual se dirige.

### Dimensión 1: Cognitiva

8. Conoce las herramientas electrónicas, informáticas y documentales existentes para lograr un óptimo desempeño profesional.
9. Conoce las teorías que fundamentan el ejercicio profesional de la traducción y la interpretación, así como los principios y supuestos básicos que las rigen.
10. Comprende la importancia del desarrollo de las competencias traductoras.
11. Conoce el funcionamiento de textos generales y especializados pertenecientes a distintos tipos y clases textuales.
12. Conoce diseños, métodos y técnicas de investigación para desarrollar proyectos de investigación profesional en traducción e interpretación.
13. Conoce distintas especificaciones de encargos de traducción del mercado profesional nacional e internacional.

---

**Dimensión 2: Procedimental**

1. Utiliza las herramientas electrónicas, informáticas y documentales existentes para lograr un óptimo desempeño profesional.
2. Realiza encargos de traducción de forma profesional, bajo estándares internacionales, y según las exigencias del mercado nacional e internacional:
3. Traduce textos generales y especializados, de diverso tipo, clase y función textual.
4. Revisa traducciones propias y de terceros para verificar que se ciñan a las especificaciones del encargo de traducción.
5. Redacta textos en español y en lenguas extranjeras con naturalidad, coherencia, corrección y precisión.
6. Interpreta, en forma consecutiva, entrevistas, conversaciones y negociaciones comerciales.
7. Elabora glosarios según el requerimiento del cliente.
8. Revisa textos escritos en español y en lenguas extranjeras.
9. Realiza trabajos de investigación de una manera planificada, sistemática y crítica para profundizar sus conocimientos en el campo de la traducción e interpretación.
10. Aplica, en forma rigurosa, los métodos y técnicas de investigación que resultan pertinentes para el objeto de estudio.
11. Prepara proyectos de investigación en su especialidad.
12. Cumple con diversos encargos de traducción dentro de su ámbito de acción.

**Dimensión 3: Actitudinal**

1. Tiene una actitud abierta y flexible hacia los cambios e innovaciones tecnológicas
2. Aplica en su actuación profesional los principios y normas universales y locales de la traducción e interpretación.
3. Tiene consciencia de la trascendencia y responsabilidad de su rol como intermediario científico, tecnológico, y literario.
4. Respeta el código de ética del traductor e intérprete.
5. Desarrolla trabajos de investigación de forma responsable y con respeto a la propiedad intelectual.
6. Respeta las buenas prácticas del ejercicio profesional.

**PERFIL DEL EGRESADO 2006-II**

ÁREA DE DESARROLLO PERSONAL Y HUMANO	ÁREA	ASIGNATURAS
<p>Es el conjunto de conocimientos, habilidades cognitivas y actitudes que corresponden al plano de la comunicación, la inteligencia emocional, las relaciones humanas, la interacción y la motivación. Esta área se sustenta en una cultura humanista, una formación científica sólida y el dominio de habilidades para su desarrollo personal y humano. Comprende los aspectos principales de la estructura de la personalidad, identidad y valores universales. Abarca el conjunto de habilidades que le permite desarrollar su juicio crítico para una toma de decisiones efectiva y la resolución de problemas de su entorno.</p>	<p>Formación Básica</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Historia de la Civilización</li> <li>▪ Realidad Nacional</li> <li>▪ Actividades Artísticas y Deportivas</li> <li>▪ Filosofía</li> <li>▪ Lógica</li> <li>▪ Psicología General</li> <li>▪ Ciencias Sociales</li> <li>▪ Recursos Naturales y Ecología</li> <li>▪ Matemática</li> <li>▪ Taller de métodos de estudio universitario.</li> <li>▪ Taller de Comunicación oral y escrita.</li> </ul>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adopta una posición crítica, responsable, productiva y ética frente a los fenómenos sociales y culturales de su entorno inmediato y del mundo.</li> <li>2. Desarrolla una autoestima que lo impulsa hacia la vida, la ejecución armónica de todas sus funciones y hacia su desarrollo; que lo dota de organización y direccionalidad en todas sus funciones y procesos, ya sean éstos cognitivos, emocionales o motores.</li> <li>3. Desarrolla la capacidad de experimentar su existencia, consciente de su potencial y sus necesidades reales para lograr objetivos, independientemente de las limitaciones que pueda tener o de las circunstancias externas.</li> <li>4. Actúa de acuerdo al sentido de seguridad que da pertenecer a un grupo que refuerza los valores y certidumbres que componen una comunidad; esto a su vez estimula la apertura al resto del mundo, la aceptación de la diferencia y una</li> </ol>		



ÁREA DE DESARROLLO PERSONAL Y HUMANO	ÁREA	ASIGNATURAS
vívida curiosidad por otras culturas.		
ÁREA DE FORMACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL	ÁREA	ASIGNATURAS
<p>Es el conjunto de conocimientos, habilidades cognitivas y actitudes que corresponden al plano de la comunicación metalingüística y comunicativa del castellano y de las dos lenguas extranjeras elegidas, orientado al desarrollo de las habilidades profesionales del traductor e intérprete.</p> <p>Esta área se sustenta en una formación integral en las competencias lingüística y comunicativa que servirán de sustrato para el desarrollo de la competencia traductológica e interpretativa.</p> <p>Abarca el conjunto de estrategias que le permite desarrollar las habilidades necesarias para su formación especializada.</p>	Formación profesional básica	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Idioma A I</li> <li>▪ Idioma A II</li> <li>▪ Idioma A III</li> <li>▪ Idioma A IV</li> <li>▪ Idioma A V</li> <li>▪ Idioma A VI</li> <li>▪ Gramática A</li> <li>▪ Idioma B I</li> <li>▪ Idioma B II</li> <li>▪ Idioma B III</li> <li>▪ Idioma B IV</li> <li>▪ Idioma B V</li> <li>▪ Idioma B VI</li> <li>▪ Gramática B</li> <li>▪ Morfología del Castellano</li> <li>▪ Sintaxis del Castellano</li> <li>▪ Comprensión lectora</li> <li>▪ Redacción</li> <li>▪ Expresión oral</li> <li>▪ Literatura Peruana y Latinoamericana</li> <li>▪ Lingüística I</li> <li>▪ Lingüística II</li> <li>▪ Teoría de la Comunicación</li> <li>▪ Electivo I</li> <li>▪ Electivo II</li> <li>▪ Electivo III</li> </ul>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utiliza el acto comunicativo no como algo estático, ni como un proceso lineal, sino como un proceso cooperativo de interpretación de intenciones. Comprende las diferentes modalidades de comunicación: escuchar, hablar, leer y escribir. Por ello requiere la capacidad de codificar y decodificar mensajes atendiendo a las finalidades de la comunicación.</li> <li>2. Entiende y domina la noción de "saber una lengua", conocimiento que consta de los siguientes componentes: fonológico, sintáctico, semántico, léxico y morfológico.</li> <li>3. Tiene sólidos conocimientos de las siguientes áreas: metafonológica, metasemántica, metasintáctica y metapragmática.</li> <li>4. Expresa oralmente y por escrito en castellano y en las lenguas extranjeras conceptos e ideas acerca de la vida cotidiana, socio-política, cultural y científica con claridad, corrección, precisión y fluidez.</li> </ol>		
<p>Es el conjunto de conocimientos, habilidades cognitivas y actitudes que corresponden al dominio del método profesional para traducir e interpretar.</p> <p>Esta área se sustenta en una formación especializada, teórica y práctica.</p> <p>Comprende el desarrollo de las competencias traductológica, estratégica, instrumental y psicofisiológica.</p> <p><b>1. Aplica en su actuación profesional una serie de leyes que sirven para relacionar</b></p>	<b>FORMACIÓN PROFESIONAL ESPECIALIZADA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vida y Cultura A</li> <li>▪ Vida y Cultura B</li> <li>▪ Literatura Idioma A</li> <li>▪ Literatura Idioma B</li> <li>▪ Teoría de la Traducción</li> <li>▪ Terminología</li> </ul>

ÁREA DE FORMACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL	ÁREA	ASIGNATURAS
<p>determinado orden de fenómenos de la traducción e interpretación.</p> <p>2. Traduce de la lengua extranjera al castellano textos de diverso tipo, género y registro: entre otros, informativos, apelativos, de divulgación, jurídicos, económico-financieros, técnico-científicos.</p> <p>3. Traduce del castellano a la lengua extranjera textos jurídicos, económico-financieros, técnico-científicos y otros de mediana dificultad.</p> <p>4. Selecciona la información y estructura textual más adecuada. Asimismo, identifica, jerarquiza y emplea las diferentes funciones textuales. Utiliza simultáneamente los códigos verbales y no verbales. Selecciona y emplea un registro lingüístico adecuado, así como las diversas herramientas de comunicación.</p> <p>5. Comprende cabalmente el sentido del texto oral y/o escrito para lo cual deberá ubicarse en la realidad extralingüística que condiciona el texto; determina la intención comunicativa del emisor e identifica las relaciones internas del texto, tanto intraoracionales como supraoracionales y el ordenamiento y jerarquización de las ideas; identifica los recursos estilísticos, semánticos, morfosintácticos y léxicos pertinentes que el emisor utiliza y todos los otros factores que condicionan el texto.</p> <p>6. Reexpresa el sentido del texto usando un código claro y preciso.</p> <p>7. Es capaz de revisar, fundamentar y criticar las versiones traducidas.</p> <p>8. Interpreta en forma consecutiva y simultánea entrevistas, conversaciones, discursos, negociaciones y conferencias.</p> <p>9. Domina el arte de hablar con elocuencia que se concreta en distintas formas, como el discurso, la conferencia, la disertación, etc. haciendo uso de diversas técnicas vocales.</p> <p>10. Conoce y emplea las herramientas electrónicas e informáticas de apoyo y fuentes de consulta existentes para su óptimo desempeño al traducir e interpretar. Para la traducción:</p> <p>a) Herramientas electrónicas: computadora, periféricos, unidades de almacenamiento.</p> <p>b) Herramientas informáticas: memorias de traducción, Office, editores de texto, editores de páginas Web, etc.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tradumática</li> <li>▪ Taller de Traducción General I A</li> <li>▪ Taller de Traducción General I B</li> <li>▪ Taller de Traducción General II A</li> <li>▪ Taller de Traducción General II B</li> <li>▪ Taller de Traducción Literaria A</li> <li>▪ Taller de Traducción Literaria B</li> <li>▪ Taller de Traducción Jurídica A</li> <li>▪ Taller de Traducción Jurídica B</li> <li>▪ Taller de Traducción Técnico-Científica A</li> <li>▪ Taller de Traducción Técnico-Científica B</li> <li>▪ Taller de Traducción Económico-Financiera A</li> <li>▪ Taller de Traducción Económico-Financiera B</li> <li>▪ Interpretación I</li> <li>▪ Interpretación II</li> <li>▪ Interpretación III</li> <li>▪ Interpretación IV</li> <li>▪ Traducción Inversa I</li> </ul>



ÁREA DE FORMACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL	ÁREA	ASIGNATURAS
<p><b>Para la interpretación:</b></p> <p>a) <b>Herramientas electrónicas: consolas de interpretación, cabinas de interpretación</b></p>		<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Traducción Inversa II</li><li>▪ Traducción Inversa III</li><li>▪ Práctica Profesional Interna</li></ul>
<p><b>Es el conjunto de conocimientos, habilidades cognitivas y actitudes que corresponden al plano de la sistematización de su experiencia profesional. Comprende el manejo de métodos y técnicas de investigación en traducción e interpretación para desarrollar proyectos innovadores que contribuyan al desarrollo de la traductología.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Realiza los trabajos de investigación de una manera planificada, cautelosa, sistemática y confiable para descubrir o profundizar sus conocimientos en traducción e interpretación.</b></li><li>2. <b>Aplica una metodología de investigación sistemática, controlada y crítica de las relaciones entre los fenómenos de la traducción e interpretación.</b></li><li>3. <b>Prepara proyectos de investigación en su especialidad.</b></li><li>4. <b>Promueve investigaciones dentro de su área de trabajo que le permitan introducir innovaciones positivas.</b></li></ol>	<b>INVESTIGACIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Metodología de la Investigación</li><li>▪ Taller de Investigación Aplicada</li></ul>



<b>ÁREA DE PROYECCIÓN SOCIAL Y ÉTICA PROFESIONAL</b>	<b>ÁREA</b>	<b>ASIGNATURAS</b>
<p>Es el conjunto de conocimientos, habilidades cognitivas y actitudes que corresponden a su proyección profesional y social, actuando como agente de desarrollo científico, tecnológico y económico del país.</p> <p>Abarca las acciones de dirección, organización y programación de actividades conducentes a la capacitación del futuro profesional para que se ubique dentro del ámbito empresarial con ética, eficiencia y calidad.</p>	<b>PROYECCIÓN SOCIAL, PRÁCTICA PRE-PROFESIONAL Y ÉTICA DEONTOLÓGICA</b>	Práctica Pre-Profesional
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Es responsable en el desempeño de su trabajo y consciente del rol del traductor e intérprete como intermediario entre las diversas culturas.</li><li>2. Es puntual y responsable con los trabajos que se le asigne, actuando con rapidez y eficacia de acuerdo a las exigencias del mercado.</li><li>3. Se mantiene actualizado en su campo profesional.</li><li>4. Se rige por los principios de calidad total en su vida profesional.</li><li>5. Mantiene el secreto profesional relativo a los trabajos encomendados.</li><li>6. Vela por los deberes y derechos del traductor e intérprete y por su reconocimiento en el mercado profesional nacional e internacional.</li></ol>		

**MATRÍCULA 2018-II: REQUISITOS****ALUMNOS  
REGULARES**

- Boleta de Pago cancelada

**ALUMNOS  
REINCORPORADOS**

- Boleta de Pago cancelada
- 03 fotos carné a color
- Ficha de Datos
- Segunda clave

**TRASLADOS  
INTERNOS  
Y EXTERNOS**

- Boleta de Pago cancelada
- Resolución de Convalidación
- 03 fotos carné a color
- Ficha de Datos
- Segunda clave

**ALUMNOS  
INGRESANTES**

- Boleta de Pago cancelada
- Certificados de Estudios Secundarios originales
- Partida Nacimiento original
- 03 fotos carné a color
- Copia DNI legalizada
- Constancia de Ingreso
- Seguro Estudiantil

**CRONOGRAMA DE MATRÍCULA**

<b>PROCESO</b>	<b>FECHAS</b>
<b>PAGO DE PRIMERA ARMADA</b>	<b>DEL 03 AL 17 DE AGOSTO</b>
<b>MATRÍCULA REGULAR INTERNET TRASLADOS INTERNO, EXTERNO</b>	<b>06 AL 10 DE AGOSTO</b>
<b>MATRÍCULA EXTEMPORANEA</b>	<b>13 AL 24 DE AGOSTO</b>
<b>MATRÍCULA DE INGRESANTES</b>	<b>- Entrega de Documentos 16 DE AGOSTO 09:00 horas -consolidado de matrícula y recepción 17 DE AGOSTO 14:00 horas</b>

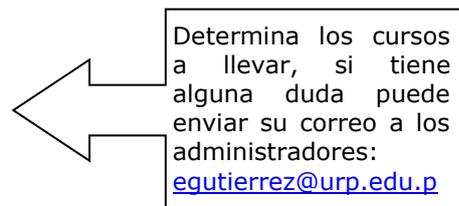
**PROCESO DE MATRÍCULA: PASOS****1er. PASO**

Se verifica en Internet

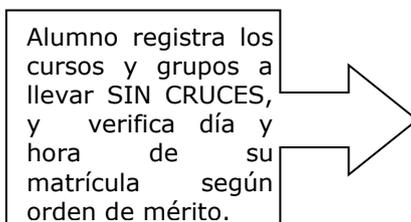
**2do. PASO**

EN INTERNET  
6 DE AGOSTO

Desaprobados  
Pendientes  
Factibles

**3er. PASO:**

Alumno procede a la matrícula por internet, del 06 al 10 de AGOSTO.

**4to. PASO:**



**MATRÍCULA POR INTERNET DE ALUMNOS REGULARES 06 AL 10 DE AGOSTO HORARIO: 09:00 A 17:00 HORAS**

**FLUJO DE MATRÍCULA**

**PASO 1:**

**ALUMNO:**

1. Ingresa a Internet al programa de matrícula de acuerdo al Orden de Mérito. Debe haber cancelado la primera armada de las pensiones de estudio.

**PASO 2:**

El alumno verifica en que cursos, de los seleccionados se puede matricular.

**PASO 3**

1. Si están conforme los cursos y grupos debe registrar la matrícula verificando que estén correctos todos sus grupos y cupos.
2. Tener la segunda clave.

**PASO 4**

Una vez registrado los cursos y grupos la matrícula está completa, debiendo el alumno recoger el Consolidado de Matrícula la primera semana de clases.



**MATRÍCULA DE LOS ALUMNOS REINCORPORADOS 06 AL 10 AGOSTO  
HORARIO 9:00 A 17:00 HORAS  
ASESORÍA EN LA OFICINA DE REGISTROS Y MATRÍCULA DE LA FACULTAD  
PABELLON NUEVO- MARTES 7 DE 9 A 12 HORAS**

**Paso 1**

El alumno verifica en Internet los cursos que se le sugieren. Recibe Asesoría si lo requiere en la Oficina.

**Paso 2**

Alumno selecciona cursos y grupos.  
Registra su matrícula con segunda clave.

**Paso 3**

Dispone de **60 minutos** para completar la matrícula.

**Paso 4**

La primera semana de clases recoge su Consolidado de Matrícula.

**MATRÍCULA DE ALUMNOS INGRESANTES JUEVES 16 DE AGOSTO A LAS  
09:00 HORAS**

**Paso 1 Auditorium**

El alumno recibe Guía de Matrícula y fichas para datos personales.

**Paso 2 Auditorium**

Selecciona idiomas y actividades.

**Paso 3 Auditorium**

Entrega fichas y documentos.  
La Facultad procesa la matrícula.

**Paso 4 Auditorium**

Registrada la matrícula recibe pre-consolidado.

**Viernes 17 – 2:00 pm.**

**HORARIO SEMESTRE ACADEMICO 2018-II****PLAN 2015-II**

**Grp SGr Día Horas Horario Tipo Aula Docente**  
**01 SEMESTRE**

**EB 0001 Actividades Artísticas y Deportivas**

01	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	DANZA: Aud. Todas las Artes Piso 3 Ed
02	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	DANZA: Aud. Sebastián Barranca Piso 2 Ed
03	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	DANZA: Aud. Todas las Artes Piso3 Ed Ad
04	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Prá	DANZA: Aud. Todas las Artes Piso 3 Ed.
05	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Prá	DANZA: Aud. Sebastián Barranca Piso 2Ed
06	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	DIBUJO Y PINTURA: Piso 3 E. Adm.
07	0	Martes	2	17:10-18:50	Prá	DIBUJO Y PINTURA: Piso 3 E. Adm.
08	0	Martes	2	18:50-20:30	Prá	DIBUJO Y PINTURA: Piso 3 E. Adm.
09	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	DIBUJO Y PINTURA: Piso 3 E. Adm.
10	0	Jueves	2	17:10-18:50	Prá	DIBUJO Y PINTURA: Piso 3 E. Adm.
11	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	MUSICA: <b>Aula 34-511</b>
12	0	Martes	2	17:10-18:50	Prá	MUSICA: <b>Aula 34-613</b>
13	0	Sábado	2	12:10-13:50	Prá	MUSICA: <b>Aula E-415</b>
14	0	Sábado	2	8:50-10:30	Prá	MUSICA: <b>Aula E-415</b>
15	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	ESCENOGRAFIA Y TÍTERES: <b>Aul E-117</b>
16	0	Martes	2	17:10-18:50	Prá	ESCENOGRAFIA Y TÍTERES: <b>Aul E-117</b>
17	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	MEDIOS AUDIOVISUALES: <b>Aula E-415</b>
18	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	MEDIOS AUDIOVISUALES: <b>Aula E-415</b>
19	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	MEDIOS AUDIOVISUALES: <b>Aula E-415</b>
20	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	LITERATURA: <b>Aula 34-512</b>
21	0	Jueves	2	17:10-18:50	Prá	LITERATURA: <b>Aula 34-613</b>
22	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	TEATRO: <b>Aula 34-510</b>
23	0	Martes	2	16:20-18:00	Prá	FOTOGRAFÍA: Aula <b>34-508</b>
24	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Prá	FOTOGRAFÍA: Aula <b>34-414</b>
25	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	FOTOGRAFÍA: Aula <b>34-515</b>
26	0	Sábado	2	10:30-12:10	Prá	MUSICA: <b>Aula E-415</b>
28	0	Martes	2	17:10-18:50	Prá	CERÁMICA: Taller Escultura " Carlos Gal
29	0	Jueves	2	17:10-18:50	Prá	CERÁMICA: Taller Escultura " Carlos Gal
30	0	Lunes	2	13:00-14:40	Prá	AEROBICOS: Centro Esparcimiento
31	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	AEROBICOS: Centro Esparcimiento
32	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Prá	AEROBICOS: Centro Esparcimiento
33	0	Miércoles	2	13:00-14:40	Prá	AEROBICOS: Centro Esparcimiento
34	0	Jueves	2	16:20-18:00	Prá	AEROBICOS: Centro Esparcimiento
35	0	Viernes	2	17:10-18:50	Prá	AJEDREZ: Centro Esparcimiento
36	0	Sábado	2	13:00-14:40	Prá	AJEDREZ: Centro Esparcimiento
37	0	Jueves	2	16:20-18:00	Prá	AJEDREZ: Centro Esparcimiento
38	0	Sábado	2	14:40-16:20	Prá	AJEDREZ: Centro Esparcimiento
39	0	Martes	2	16:20-18:00	Prá	AJEDREZ: Centro Esparcimiento
40	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	ATLETISMO: Centro Esparcimiento
41	0	Sábado	2	13:50-15:30	Prá	ATLETISMO: Centro Esparcimiento
42	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	ATLETISMO: Centro Esparcimiento
43	0	Martes	2	12:10-13:50	Prá	BALONCESTO MIXTO: Centro de Es
44	0	Martes	2	17:10-18:50	Prá	LUCHA LIBRE: Centro de Es
45	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Prá	BALONCESTO MIXTO: Centro de Es
46	0	Sábado	2	14:40-16:20	Prá	BALONCESTO FEMENINO: Centro de Es
47	0	Jueves	2	17:10-18:50	Prá	LUCHA LIBRE: Centro de Esparcimiento
48	0	Sábado	2	14:40-16:20	Prá	FUTSAL FEMENINO: Centro de Esparc



49	0	Jueves	2	19:40-21:20	Prá	FUTSAL FEMENINO: Centro de Esp
50	0	Sábado	2	16:20-18:00	Prá	FUTSAL MASCULINO: Centro de
51	0	Sábado	2	18:00-19:40	Prá	FUTSAL MASCULINO: Centro Esparcim
52	0	Martes	2	13:00-14:40	Prá	FUTBOL MASCULINO: Centro Esparcim
53	0	Miércoles	2	13:00-14:40	Prá	FUTBOL MASCULINO: Centro Esparcim
54	0	Sábado	2	09:40-11:20	Prá	LUCHA LIBRE: Centro Esparcimiento
55	0	Viernes	2	13:00-14:40	Prá	FUTBOL MASCULINO: Centro Esparcimi
56	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	JUDO: Centro Esparcimi
57	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	JUDO: Centro Esparcimiento
58	0	Lunes	2	13:50-15:30	Prá	GIMNASIA CON PESAS: Centro Esparci
59	0	Martes	2	16:20-18:00	Prá	GIMNASIA CON PESAS: Centro Esparcim
60	0	Jueves	2	16:20-18:00	Prá	GIMNASIA CON PESAS: Centro Esparci
61	0	Sábado	2	13:50-15:30	Prá	GIMNASIA CON PESAS: Centro Esparcim
62	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	GIMNASIA CON PESAS: Centro Esparcim
63	0	Sábado	2	08:00-09:40	Prá	GIMNASIA CON PESAS: Centro Esparcim
64	0	Sábado	2	09:40-11:20	Prá	GIMNASIA CON PESAS: Centro Esparcim
65	0	Sábado	2	11:20-13:00	Prá	GIMNASIA CON PESAS: Centro Esparcim
66	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	KARATE: Centro Esparcimiento
67	0	Viernes	2	17:10-18:50	Prá	KARATE: Centro Esparcimiento
68	0	Sábado	2	11:20-13:00	Prá	KARATE: Centro Esparcimiento
69	0	Sábado	2	13:00-14:40	Prá	KARATE: Centro Esparcimiento
70	0	Sábado	2	08:00-09:40	Prá	JUDO: Centro Esparcimiento
71	0	Martes	2	13:00-14:40	Prá	KUNG FU: Centro Esparcimiento
72	0	Lunes	2	15:30-17:10	Prá	TAE KWON DO: Centro Esparci
73	0	Martes	2	17:10-18:50	Prá	TAE KWON DO: Centro Esparci
74	0	Jueves	2	18:00-19:40	Prá	TAE KWON DO: Centro Esparci
75	0	Sábado	2	11:20-13:00	Prá	TAE KWON DO: Centro Esparcimiento
76	0	Viernes	2	13:00-14:40	Prá	TENIS DE MESA: Centro Esparcimiento
77	0	Sábado	2	12:10-13:50	Prá	TENIS DE MESA: Centro Esparcimiento
78	0	Sábado	2	13:50-15:30	Prá	TENIS DE MESA: Centro Esparcimiento
79	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	KUNG FU: Centro Esparcimiento
80	0	Sábado	2	08:00-09:40	Prá	KUNG FU: Centro Esparcimiento
81	0	Sábado	2	8:50-10:30	Prá	VOLEIBOL MIXTO: Centro Esparcimient
82	0	Sábado	2	10:30-12:10	Prá	VOLEIBOL MIXTO: Centro Esparcimient
83	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	VOLEIBOL MIXTO: Centro Esparcimient
84	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	VOLEIBOL MIXTO: Centro Esparcimient
85	0	Sábado	2	13:00-14:40	Prá	NATACIÓN: Piscina CLUB COCER
86	0	Sábado	2	14:40-16:20	Prá	NATACIÓN: Piscina CLUB COCER
87	0	Sábado	2	16:20-18:00	Prá	NATACION: Piscina CLUB COCER
88	0	Lunes	2	12:10-13:50	Prá	NATACIÓN: Piscina CLUB COCER

**EB 0002 Taller de Método de Estudio Universitario**

01	0	Mar-Jue	4	08:00-09:40	Prá	34-303	Rodríguez Zavala, Luisa Adrian
02	0	Martes	2	09:40-11:20	Prá	34-303	Rodríguez Zavala, Luisa Adrian
02	0	Jueves	2	09:40-11:20	Prá	34-411	Rodríguez Zavala, Luisa Adrian
03	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-303	Rodríguez Zavala, Luisa Adrian
03	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-411	Rodríguez Zavala, Luisa Adrian
04	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-310	Navarrete Honderman, Reinel
04	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-302	Navarrete Honderman, Reinel
05	0	Martes	2	8:00-9:40	Prá	34-310	Sánchez Díaz, Hugo
05	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	34-307	Sánchez Díaz, Hugo
06	0	Martes	2	9:40-11:20	Prá	34-310	Lui Lam Campos, Máximo



06	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-311	Lui Lam Campos, Máximo
07	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Prá	34-307	Santa Cruz Oré, Margot
08	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-313	Gómez Cárdenas, Milagritos
08	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-311	Gómez Cárdenas, Milagritos
09	0	Martes	2	8:00-9:40	Prá	34-311	Navarrete Honderman, Reinel
09	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	34-310	Navarrete Honderman, Reinel
10	0	Martes	2	9:40-11:20	Prá	34-311	Navarrete Honderman, Reinel
10	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-313	Navarrete Honderman, Reinel
11	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-310	Rodríguez Michuy, Alcides
11	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-311	Rodríguez Michuy, Alcides
12	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Prá	34-402	Santa Cruz Oré, Margot
13	0	Martes	2	8:00-9:40	Prá	34-312	Gallegos Ruíz Conejo, Ada
13	0	Martes	2	8:00-9:40	Prá	34-311	Gallegos Ruíz Conejo, Ada
14	0	Martes	2	9:40-11:20	Prá	34-405	Santa Cruz Oré, Margot
14	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-404	Santa Cruz Oré, Margot
15	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-311	Navarrete Honderman, Reinel
15	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-313	Navarrete Honderman, Reinel
16	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-403	Loyola Silva, Ana María
16	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-303	Loyola Silva, Ana María
17	0	Martes	2	8:00-9:40	Prá	34-313	Rodríguez Michuy, Alcides
17	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	34-509	Rodríguez Michuy, Alcides
18	0	Martes	2	09:40-11:20	Prá	34-406	Fuentes Dancourt, Jorge Alberto
18	0	Jueves	2	09:40-11:20	Prá	34-302	Fuentes Dancourt, Jorge Alberto
19	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-409	Lui Lam Campos, Máximo
19	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-414	Lui Lam Campos, Máximo
20	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-404	Salvatierra Zegarra, José
20	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-403	Salvatierra Zegarra, José
21	0	Martes	2	8:00-09:40	Prá	34-404	Domínguez Trelles, José Ignacio
21	0	Jueves	2	8:00-09:40	Prá	34-312	Domínguez Trelles, José Ignacio
22	0	Martes	2	9:40-11:20	Prá	34-409	Domínguez Trelles, José Ignacio
22	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-406	Domínguez Trelles, José Ignacio
23	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-403	Domínguez Trelles, José Ignacio
23	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-405	Domínguez Trelles, José Ignacio
24	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-405	Barrueto Pérez, Mónica Elena
24	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-404	Barrueto Pérez, Mónica Elena
50	0	Lunes	2	13:50-15:30	Prá	34-307	Barrueto Pérez, Mónica Elena
50	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-414	Barrueto Pérez, Mónica Elena
51	0	Mar-Jue	4	15:30-17:10	Prá	34-307	Barrueto Pérez, Mónica Elena
52	0	Lunes	2	13:50-15:30	Prá	34-302	Zambrano Gonzales, Débora
52	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-313	Zambrano Gonzales, Débora
53	0	Lun-Mié	4	15:30-17:10	Prá	34-406	Zambrano Gonzales, Débora

**EB 0003 Taller de Comunicación Oral y Escrita I**

01	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Prá	34-504	Rondón Hidalgo De Rondon M
02	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-416	Rondón Hidalgo De Rondon M
02	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-503	Rondón Hidalgo De Rondon M
03	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Prá	34-503	Silva Valladares, Mary Elizabet
04	0	Martes	4	8:00-09:40	Prá	34-603	Tuesta Figueroa, Teresa
04	0	Jueves	4	8:00-09:40	Prá	34-611	Tuesta Figueroa, Teresa
05	0	Martes	2	9:40-11:20	Prá	34-411	Pozo Neira De Solórzano, Glori
05	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-410	Pozo Neira De Solórzano, Glori



06	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-506	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
06	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-509	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
07	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-504	Rondón Hidalgo De Rondon M
07	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-512	Rondón Hidalgo De Rondon M
08	0	Martes	2	8:00-09:40	Prá	34-504	Rodríguez Ayzanoa, Yolanda
08	0	Jueves	2	8:00-09:40	Prá	34-505	Rodríguez Ayzanoa, Yolanda
09	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Prá	34-508	Rodríguez Ayzanoa, Yolanda
10	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Prá	34-512	Pozo Neira De Solórzano, Glori
11	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Prá	34-507	Rossi Quiroz, Elías Jesus
12	0	Mar-Jue	4	8:00-9:40	Prá	34-604	Bances Gandarillas, Patricia
13	0	Martes	2	9:40-11:20	Prá	34-402	Rodríguez Angeles, Carlos
13	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-413	Rodríguez Angeles, Carlos
14	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-503	Guadalupe Alessandrini De Ros
14	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-504	Guadalupe Alessandrini De Ros
15	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	D-103	Guadalupe Alessandrini De Ros
15	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	D-104	Guadalupe Alessandrini De Ros
16	0	Martes	2	8:00-9:40	Prá	34-505	Chávez Bellido, Dina Emeteria
16	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	34-506	Chávez Bellido, Dina Emeteria
17	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Prá	34-505	Chávez Bellido, Dina Emeteria
18	0	Martes	2	11:20-13:00	Prá	34-504	Rossi Quiroz, Elias Jesus
18	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-505	Rossi Quiroz, Elias Jesus
19	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-505	Chávez Bellido, Dina Emeteria
19	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-504	Cháves Bellido, Dina Emeteria
20	0	Martes	2	8:00-09:40	Prá	34-506	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
20	0	Jueves	2	8:00-09:40	Prá	34-507	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
21	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Prá	34-609	Cornejo Barea, Norma Iside
22	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Prá	34-609	Cornejo Barea, Norma Iside
23	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Prá	34-514	Sotelo Huerta, Aureo Fermin
24	0	Mar-Jue	4	8:00-9:40	Prá	34-608	Cornejo Barea,l Norma Iside
50	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	34-404	Guadalupe Alessandrini De Ros
50	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-405	Guadalupe Alessandrini De Ros
51	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-310	Rossi Quiroz, Elias Jesus
51	0	Martes	2	15:30-17:10	Prá	34-309	Rossi Quiroz, Elias Jesus
52	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Prá	34-609	Montenegro García, María Isab
52	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	34-513	Montenegro García, María Isab
53	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-603	Berrio Quispe, Margoth Luliana
53	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-604	Berrio Quispe, Margoth Luliana
54	0	Mar-Jue	4	15:30-17:10	Prá	34-409	Flores Haboud, Jeamel María

**EB 0004 Matemática**

01	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Teo-Prá	34-507	Melendez Gil, Doris Judith
02	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-410	Malca Montoya, Manuel
02	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-411	Malca Montoya, Manuel
03	0	Mar-Jue	4	8:00-9:40	Teo-Prá	34-610	Rojas Lazo, Próspero Florentino
04	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-611	Cerna Iparraguirre, Ricardo
05	0	Martes	2	11:20-13:00	Teo	34-606	Flores Goycochea, Carlos Albert
05	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-607	Flores Goycochea, Carlos albert
06	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-612	Lau Chang, Gloria Elizabeth
06	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-611	Lau Chang, Gloria Elizabeth
07	0	Jue-Sábado	4	08:00-09:40	Teo-Prá	E-417	Lau Chang, Gloria Elizabeth
08	0	Jue-Sábado	4	09:40-11:20	Teo-Prá	E-417	Lau Chang, Gloria Elizabeth
09	0	Jue-Sábado	4	11:20-13:00	Teo-Prá	E-417	Villegas Huamán, Leticia



10	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Teo-Prá	34-301	Avalos Siguenza, Yolanda Rosa
11	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo-Prá	34-308	De los Ríos Hermoza, Justo
11	0	Jueves	2	8:00-9:40	Teo-Prá	34-313	De los Ríos Hermoza, Justo
12	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-607	De los Ríos Hermoza, Justo
13	0	Martes	2	11:20-13:00	Teo	34-607	Cerna Iparraguirre, Ricardo
13	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-608	Cerna Iparraguirre, Ricardo
14	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Teo-Prá	34-308	Reyes Gallo, José Francisco
15	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo-Prá	34-307	Cóndor Pérez, Ana María
15	0	Jueves	2	8:00-9:40	Teo-Prá	34-308	Cóndor Pérez, Ana María
16	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-308	Rodríguez Valenzuela, Dina
17	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Teo-Prá	34-308	Lau Chang, Gloria Elizabeth
18	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Teo-Prá	34-607	Alegría Flores, Julio Alejandro
19	0	Mar-Jue	4	8:00-9:40	Teo-Prá	34-613	Reyes Gallo, José Francisco
20	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Teo-Prá	D-412	Melendez Gil, Doris Judith
21	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Teo-Prá	34-309	Cóndor Pérez, Ana María
22	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-311	Rodríguez Valenzuela, Dina
22	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-307	Rodríguez Valenzuela, Dina
23	0	Mar-Jue	4	8:00-9:40	Teo-Prá	34-605	Rodríguez Valenzuela, Dina
24	0	Martes	4	9:40-11:20	Teo	34-302	Sánchez Fernandez, Julio
24	0	Jueves	4	9:40-11:20	Prá	34-310	Sanchez Fernandez, Julio
50	0	Lunes	2	13:50-15:30	Teo	34-303	Avalos Siguenza, Yolanda Rosa
50	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-612	Avalos Siguenza, Yolanda Rosa
51	0	Lunes	2	15:30-17:10	Teo	34-309	Alegría Flores, Julio Alejandro
51	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Prá	34-610	Alegría Flores, Julio Alejandro
52	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-303	Cóndor Pérez, Ana María
52	0	Jueves	2	13:50-15:30	Teo	34-309	Cóndor Pérez, Ana María
53	0	Martes	2	15:30-17:10	Teo	34-310	Rodríguez Valenzuela, Dina
53	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-312	Rodríguez Valenzuela, Dina
54	0	Lun-Mie	4	13:50-15:30	Teo	34-504	De los Ríos Hermoza, Justo
55	0	Martes	2	15:30-17:10	Teo	34-402	Reyes Gallo, José Francisco
55	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-411	Reyes Gallo, José Francisco
56	0	Lunes	2	13:50-15:30	Prá	34-308	Alegría Flores, Julio Alejandro
56	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Teo	34-413	Alegría Flores, Julio Alejandro
57	0	Martes	2	15:30-17:10	Teo	34-406	Loarte Ramos, Kleyfer Glicerio
57	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-403	Loarte Ramos, Kleyfer Glicerio
58	0	Lunes	2	13:50-15:30	Prá	34-403	Villegas Huamán, Leticia
58	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Teo	34-406	Villegas Huamán, Leticia
59	0	Mar-Jue	4	15:30-17:10	Teo-Prá	34-302	Cóndor Pérez, Ana María
60	0	Lun-Mie	4	15:30-17:10	Teo-Prá	34-405	Sánchez Carrión, Lavenir
61	0	Martes	2	15:30-17:10	Teo	34-311	Avalos Siguenza, Yolanda Rosa
61	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-309	Avalos Siguenza, Yolanda Rosa
62	0	Lun-Mie	4	13:50-15:30	Teo	34-511	Calagua Porras, Víctor Aníbal
63	0	Lun-Mie	4	15:30-17:10	Teo-Prá	34-409	Calagua Porras, Víctor Aníbal

**TI-105 Alemán I**

N	01	0	Lu-Ma-Mi-Vi	8	8:00-09:40	Teo-Prá	E-102	Martinez García Jacqueline
N	02	0	Lu-Mi-Vi-Sá	8	9:40-11:20	Teo-Prá	E-102	Martinez García, Jacqueline

**TI-106 Francés I**

N	01	0	Lu-Mi-Vi-Sá	8	08:00-09:40	Teo-Prá	E-103	Lucho Molina, Silvia Alicia
N	02	0	Lu-Mi-V-Sá	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-102	Lucho Molina, Silvia Alicia
N	03	0	Lu-Mi-Vi-Sá	8	13:50-15:20	Teo-Prá	E-102	Paz Sanabria, Carolina

**TI-107 Inglés I**

N 01	0	Lu-Ma-Mi-Vi	8	8:00-09:40	Teo-Prá	E-105	Mantilla Escobar, Liliana
N 02	0	Lu-Ma-Mi-Vi	8	09:40-11:20	Teo-Prá	E-105	Mantilla Escobar, Liliana
N 03	0	Lu-Mi-Vi-Sa	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-105	López Torres, Daphne
N 04	0	Lu-Mi-Vi-Sa	8	13:50-15:20	Teo-Prá	E-105	López Torres, Daphne

**TI-108 Chino I**

N 01	0	Lu-Miér-Vi	9	8:00-10:30	Teo-Prá	E-104	Mu , Xiaoyan
		Lu-Mi-Vi	6	13:50-15:20	Prá	E-209-417	Complementación
		Mar-Jue	4	16:05-17:35	Prá	E-417	Complementación
N 02	0	Lu-Miér-V	9	10:30-13:00	Teo-Prá	E-104	Huang Tingting
		Lu-Mi-Vie	6	16:05-17:35	Prá	E-417	Complementación
		Mar-Jue	4	16:05-17:35	Prá		Complementación
N 03	0	Lu-Miér-Vi	9	13:50-16:05	Teo-Prá	E-104	Mu , Xiaoyan
		Lu-Mi-Vie	6	16:05-17:35	Prá	E-417	Complementación
		Mar-Jue	4	16:05-17:35	Prá		Complementación

**02 SEMESTRE****EB 0006 Psicología General**

N 01	0	Viernes	3	08:00-10:30	Teo-Pra	34-313	Lerggios Arrascue, Rossana
N 02	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-307	Lerggios Arrascue, Rossana
N 03	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	D-412	Lerggios Arrascue, Rossana
N 04	0	Miércoles	3	08:00-10:30	Teo-Prá	D-412	Lerggios Arrascue, Rossana
N 05	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-310	Lerggios Arrascue, Rossana
N 06	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-302	Lerggios Arrascue, Rossana
N 07	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-310	Gomez Cardenas, Milagritos
N 08	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-308	Gomez Cardenas, Milagritos
N 09	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-303	Gomez Cardenas, Milagritos
N 10	0	Miércoles	3	08:00-10:30	Teo-Prá	34-405	Canales Sierralta, José Antonio
N 11	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-311	Gomez Cardenas, Milagritos
N 12	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-303	Gomez Cardenas, Milagritos
N 13	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-311	Lui Lam Campos, Máximo
N 14	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-313	Lui Lam Campos, Máximo
N 15	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-311	Tauro Iriarte, Talía Beatriz
N 16	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-313	Lui Lam Campos, Máximo
N 17	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-313	Lui Lam Campos, Máximo
N 18	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-311	Campojó Benites, Eusebio
N 19	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-413	Missiaggia , Elaine
N 20	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	C-402	Piscoya Salinas, Gustavo
N 21	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	C-312	Gallardo Bozeta, Enrique
N 22	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	C-303	Gallardo Bozeta, Enrique
N 23	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	D-412	Piscoya Salinas, Gustavo
N 24	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-613	Missiaggia , Elaine
N 25	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-613	Missiaggia , Elaine
N 26	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	D-4028	Campojó Benites, Eusebio
N 27	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-517	Canales Sierralta, José Antonio
N 28	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-510	Canales Sierralta, José Antonio
N 29	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-505	Canales Sierralta, José Antonio
N 30	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-503	Piscoya Salinas, Gustavo
N 31	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-503	Piscoya Salinas, Gustavo
N 32	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-301	Piscoya Salinas, Gustavo



N 33	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-505	Bevilacqua Mendivil, Rossana
N 34	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-517	Bevilacqua Mendivil, Rossana
N 35	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-603	Bevilacqua Mendivil, Rossana
N 36	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-311	Gallardo Bozeta, Enrique
N 37	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-512	Gallardo Bozeta, Enrique
N 38	0	Sábado	3	8:00-9:40	Teo-Prá	D-403	De La Melena Fridman, Marcos
N 39	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	D-403	De La Melena Fridman, Marcos
N 40	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-507	Campojó Benites, Eusebio
N 41	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-515	Tauro Iriarte, Talia Beatriz
N 42	0	Viernes	3	8:00-9:40	Teo-Prá	34-504	Woolcot Saavedra, Doris
N 43	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-504	Woolcot Saavedra, Doris
N 44	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-406	Woolcot Saavedra, Doris

**EB 0007 Lógica y Filosofía**

N 01	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Teo	34-301	Arteaga Ramírez, Leopoldo
N 01	0	Viernes	2	11:20-13:00	Pra	34-311	Arteaga Ramírez, Leopoldo
N 02	0	Miércoles	2	8:00-09:40	Teo	34-310	Arteaga Ramírez, Leopoldo
N 02	0	Viernes	2	8:00-09:40	Pra	34-409	Arteaga Ramírez, Leopoldo
N 03	0	Miércoles	2	08:00-09:40	Teo	34-409	Mejía Huamán, Mario
N 03	0	Viernes	2	08:00-09:40	Pra	34-406	Mejía Huamán, Mario
N 04	0	Miér-Vier	4	13:50-15:30	Teo-Prá	34-307	Arteaga Ramírez, Leopoldo
N 05	0	Miér-Vier	4	15:30-17:10	Teo-Prá	D-408	Chávez Lozano, Orestes
N 06	0	Miér-Vier	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-412	Arteaga Ramírez, Leopoldo
N 07	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Teo	34-410	Rosales Papa, Emiliano
N 07	0	Viernes	2	11:20-13:00	Prá	34-301	Rosales Papa, Emiliano
N 08	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Teo-Prá	34-411	Rosales Papa, Emiliano
N 08	0	Viernes	2	13:50-15:30	Teo	34-404	Rosales Papa, Emiliano
N 09	0	Miér-Vier	4	8:00-09:40	Teo-Prá	34-309	Zegarra Valdivia, Julio César
N 10	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Teo	34-403	Chávez Lozano, Orestes
N 10	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-308	Chávez Lozano, Orestes
N 11	0	Miér-Vier	4	8:00-9:40	Teo-Prá	34-312	Oscó López, Rómulo Oliver
N 12	0	Miér-Vier	4	09:40-11:20	Teo-Prá	34-309	Zegarra Valdivia, Julio César
N 13	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Teo-	34-504	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 13	0	Viernes	2	11:20-13:00	Teo-	34-414	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 14	0	Miér-Vier	4	08:00-09:40	Teo-Prá	34-307	Gonzales León, Werther
N 15	0	Miércoles	2	08:00-09:40	Teo	34-502	Lazarte Oyague, Saby Evelyn
N 15	0	Viernes	2	08:00-09:40	Prá	34-415	Lazarte Oyague, Saby Evelyn
N 16	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Teo	34-404	Ataurima Guillén, Alfredo
N 16	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-405	Ataurima Guillén, Alfredo
N 17	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Teo	34-515	Mejía Huamán, Mario
N 17	0	Viernes	2	11:20-13:00	Prá	34-516	Mejía Huamán, Mario
N 18	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Teo	34-504	Mejía Huamán, Mario
N 18	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-410	Mejía Huamán, Mario
N 19	0	Mar-Jue	4	08:00-09:40	Teo-Prá	34-309	Zegarra Valdivia, Julio César
N 20	0	Miércoles	2	09:40-11:20	Teo	34-402	Ataurima Guillén, Alfredo
N 20	0	Viernes	2	09:40-11:20	Prá	34-312	Ataurima Guillén, Alfredo
N 21	0	Mar-Jue	4	09:40-11:20	Teo-Prá	34-309	Zegarra Valdivia, Julio César
N 22	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Teo	34-409	Lazarte Oyague, Saby Evelyn
N 22	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-410	Lazarte Oyague, Saby Evelyn
N 23	0	Miér-Vie	4	13:50-15:30	Te-Prá	34-609	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 24	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Teo	34-506	Lazarte Oyague, Saby Evelyn



N 24	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-414	Lazarte Oyague, Saby Evelyn
N 25	0	Mié-Vier	4	11:20-13:00	Teo-Prá	34-309	Lazarte Oyague, Saby Evelyn
N 26	0	Miércoles	2	08:00-09:40	Teo	34-416	Giraldo Quispe, Miguel Angel
N 26	0	Viernes	2	08:00-09:40	Prá	34-414	Giraldo Quispe, Miguel Angel
N 27	0	Mié-Vier	4	15:30-17:10	Teo-Prá	34-310	Lazarte Oyague, Saby Evelyn
N 28	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Teo	34-412	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 28	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	34-411	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 29	0	Miércoles	2	08:00-09:40	Teo	34-505	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 29	0	Viernes	2	08:00-09:40	Prá	34-506	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 30	0	Miércoles	2	09:40-11:20	Teo	34-506	Gonzales León, Werther
N 30	0	Viernes	2	09:40-11:20	Prá	34-506	Gonzales León, Werther
N 31	0	Mié-Vier	4	11:20-13:00	Teo-Prá	34-415	Gonzales León, Werther
N 32	0	Mié-Vier	4	13:50-15:30	Teo-Prá	34-507	Gonzales León, Werther
N 33	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Teo	34-312	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 33	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-413	Valderrama Zea, Galo Gunther
N 34	0	Miér-Vier	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-514	Rosales Papa, Emiliano
N 35	0	Mar-Jue	4	8:00-09:40	Prá	34-402	Krason ., Malgorzata, Ewa
N 36	0	Miér-Vier	4	13:50-15:30	Teo-Prá	34-586	Krason ., Malgorzata, Ewa
N 37	0	Miér-Vier	4	15:30-17:10	Prá	34-504	Krason ., Malgorzata, Ewa
N 38	0	Martes	2	11:20-13:00	Teo	34-509	Ataurima Guillén, Alfredo
N 38	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-506	Ataurima Guillén, Alfredo
N 39	0	Martes	2	15:30-17:10	Teo	34-403	Chávez Lozano, Orestes
N 39	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-402	Chávez Lozano, Orestes
N 40	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Teo	34-515	Giraldo Quispe, Miguel Angel
N 40	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-415	Giraldo Quispe, Miguel Angel
N 41	0	Martes	2	11:20-13:00	Teo	34-505	Chávez Lozano, Orestes
N 41	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-513	Chávez Lozano, Orestes
N 42	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-412	Chávez Lozano, Orestes
N 42	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-416	Chávez Lozano, Orestes
N 43	0	Martes	2	9:40-11:20	Teo	34-416	Ataurima Guillén, Alfredo
N 43	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-502	Ataurima Guillén, Alfredo
N 44	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Teo	34-417	Giraldo Quispe, Miguel Angel
N 44	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	34-507	Giraldo Quispe, Miguel Angel
N 45	0	Martes	2	8:00-09:40	Teo	34-413	Ataurima Guillén, Alfredo
N 45	0	Jueves	2	8:00-09:40	Prá	34-415	Ataurima Guillén, Alfredo

**EB 0008 Taller de Comunicación Oral y Escrita II**

N 01	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-308	Chávez Bellido, Dina
N 01	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-310	Chávez Bellido, Dina
N 02	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-516	Cornejo Barea, Norma Iside
N 02	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-515	Cornejo Barea, Norma Iside
N 03	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Teo	34-608	Pozo Neira De Solórzano, Glori
N 03	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-416	Pozo Neira De Solórzano, Glori
N 04	0	Miér-Vier	4	15:30-17:10	Prá	34-307	Rodríguez Angeles, Carlos
N 05	0	Miércoles	2	08:00-09:40	Prá	34-608	Vergara Otaegui, Miryam
N 05	0	Viernes	2	08:00-09:40	Prá	34-416	Vergara Otaegui, Miryam
N 06	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Prá	34-608	Pozo Neira De Solórzano, Glori
N 06	0	Viernes	2	11:20-13:00	Prá	34-416	Pozo Neira De Solórzano, Glori
N 07	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-312	Meneses Garay, Rocío
N 07	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-403	Meneses Garay, Rocío
N 08	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-405	Tuesta Figueroa, Teresa
N 08	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-414	Tuesta Figueroa, Teresa



N 09	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Prá	34-307	Silva Valladares, Mary
N 09	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-411	Silva Valladares, Mary
N 10	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Prá	34-410	Flores Haboud, Jeamel María
N 10	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	34-403	Flores Haboud, Jeamel María
N 11	0	Miér-Vie	4	08:00-09:40	Prá	34-308	Silva Valladares, Mary
N 12	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Prá	D-403	Berrio Quispe, Margoth
N 12	0	Viernes	2	11:20-13:00	Prá	D-412	Berrio Quispe, Margoth
N 13	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Prá	34-502	Berrio Quispe, Margoth
N 13	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-509	Berrio Quispe, Margoth
N 14	0	Miér-Vier	4	09:40-11:20	Prá	34-611	Meneses Garay, Rocío
N 15	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Prá	34-308	Soriano Zacarías, Mercedes
N 15	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-417	Soriano Zacarías, Mercedes
N 16	0	Miér-Vier	4	15:30-17:10	Prá	34-402	Meneses Garay, Rocío
N 17	0	Miér-Vier	4	08:00-09:40	Prá	D-413	Meneses Garay, Rocío
N 18	0	Miér-Vier	4	13:50-15:30	Prá	34-506	Rodríguez Angeles, Carlos
N 19	0	Miércoles	2	08:00-09:40	Prá	34-514	Soriano Zacarías, Mercedes
N 19	0	Viernes	2	08:00-09:40	Prá	34-511	Soriano Zacarías, Mercedes
N 20	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-416	Montenegro García, María Isabe
N 20	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-502	Montenegro García, María Isabe
N 21	0	Miér-Vie	4	11:20-13:00	Prá	34-411	Meneses Garay, Rocío
N 22	0	Miér-Vier	4	15:30-17:10	Prá	D-304	Chávez Bellido, Dina
N 23	0	Miércoles	2	08:00-09:40	Prá	34-403	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
N 23	0	Viernes	2	08:00-09:40	Prá	34-412	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
N 24	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Prá	34-307	Rodríguez Angeles, Carlos
N 24	0	Viernes	2	11:20-13:00	Prá	34-312	Rodríguez Angeles, Carlos
N 25	0	Miér-Vier	4	13:50-15:30	Prá	34-415	Gambini Rebaza, Wilder Adolfo
N 26	0	Miér-Vier	4	15:30-17:10	Prá	34-309	Berrio Quispe, Margoth
N 27	0	Miércoles	2	08:00-09:40	Prá	34-506	Rodríguez Angeles, Carlos
N 27	0	Viernes	2	08:00-09:40	Prá	34-507	Rodríguez Angeles, Carlos
N 28	0	Miércoles	2	09:40-11:20	Prá	34-508	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
N 28	0	Viernes	2	09:40-11:20	Prá	34-507	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
N 29	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Prá	34-416	Vergara Otaegui, Miryam
N 29	0	Viernes	2	11:20-13:00	Prá	34-413	Vergara Otaegui, Miryam
N 30	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-509	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 30	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	34-504	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 31	0	Miércoles	2	15:30-17:10	Prá	34-506	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 31	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	34-503	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 32	0	Miér-Vier	4	08:00-09:40	Prá	34-508	Berrio Quispe, Margoth
N 33	0	Miércoles	2	09:40-11:20	Prá	34-509	Vergara Otaegui, Miryam
N 33	0	Viernes	2	09:40-11:20	Prá	34-508	Vergara Otaegui, Miryam
N 34	0	Miércoles	2	11:20-13:00	Prá	34-505	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 34	0	Viernes	2	11:20-13:00	Prá	34-502	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 35	0	Miércoles	2	13:50-15:30	Prá	34-510	Romaní Miranda, Ursula Isabel
N 35	0	Viernes	2	13:50-15:30	Prá	34-509	Romaní Miranda, Ursula Isabel
N 36	0	Miércoles	4	15:30-17:10	Prá	34-507	Silva Valladares, Mary
N 36	0	Viernes	2	15:30-17:10	Prá	34-506	Silva Valladares, Mary
N 37	0	Miér-Vier	4	8:00-9:40	Prá	34-509	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 38	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Prá	34-510	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 38	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-511	Collazos Alarcón, Vilma Vera
N 39	0	Miér-Vier	4	11:20-13:00	Prá	34-507	Cornejo Barea, Norma Iside
N 40	0	Miér-Vier	4	15:30-17:10	Prá	34-508	Romani Miranda, Ursula Isabel



N 41	0	Miércoles	2	8:00-9:40	Prá	34-510	Montenegro García, María Isabe
N 41	0	Viernes	2	8:00-9:40	Prá	34-513	Montenegro García, María Isabe
N 42	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Prá	34-511	Montenegro García, María Isabe
N 42	0	Viernes	2	9:40-11:20	Prá	34-513	Montenegro García, María Isabel
N 43	0	Miér-Vier	4	11:20-13:00	Prá	34-508	Silva Valladares, Mary
N 44	0	Miér-Vier	4	15:30-17:10	Prá	34-509	Gambini Rebaza, Wilder Adolfo

**EB 0010 Formación Histórica del Perú**

N 01	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-602	Ríos Burga, Jaime Rodolfo
N 02	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-602	Castillo Ochoa, Manuel
N 03	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-513	Fuentes Dancourt, Jorge Alberto
N 04	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-603	Ríos Burga, Jaime Rodolfo
N 05	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-603	Miranda Valdivia, Franklin
N 06	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-516	Bonifaz Camona, Nora
N 07	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-604	Arroyo Hurtado, Roberto
N 08	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	I-A408	Rosas Moscoso, Fernando
N 09	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-604	Ríos Burga, Jaime Rodolfo
N 10	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-604	Granda Alva, Carlos César
N 11	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-313	Fuentes Dancourt, Jorge Alberto
N 12	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-517	Kapsoli Escudero, Cirilo
N 13	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-603	Loayza Javier, Manuel Jerjes
N 14	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-607	Almeyda Barzola, Carmen
N 15	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-602	Miranda Valdivia, Franklin
N 16	0	Viernes	3	9:40-12:10	Teo-Prá	34-515	Morales Muro, Juan José
N 17	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	C-401	Bonifaz Carmona, Nora
N 18	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-605	Bonifaz Carmona, Nora
N 19	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	C-303	Seiner Lizarraga, Lizardo
N 20	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-405	Pérez Garay, Carlos Alberto
N 21	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	C-404	Bonifaz Carmona, Nora
N 22	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	C-401	Loayza Javier, Manuel Jerjes
N 23	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	C-312	Loayza Javier, Manuel Jerjes
N 24	0	Lunes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-612	Granda Alva, Carlos César
N 25	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-414	Almeyda Barzola, Carmen
N 26	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-405	Fuentes Dancourt, Jorge Alberto
N 27	0	Miércoles	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-505	Pérez Garay, Carlos Alberto
N 28	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-405	Castillo Ochoa, Manuel
N 29	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-406	Ticona Fernandez Davila, Ruben
N 30	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-301	Morales Muro, Juan José
N 31	0	Lunes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-301	Pérez Garay, Carlos Alberto
N 32	0	Lunes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-310	Ticona Fernandez Davila, Ruben
N 33	0	Miércoles	3	08:00-10:30	Teo-Prá	34-406	Pérez Garay, Carlos Alberto
N 34	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-406	Ríos Burga, Jaime Rodolfo
N 35	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-503	Ticona Fernandez Davila, Ruben
N 36	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-503	Almeyda Barzola, Carmen
N 37	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-503	Castillo Ochoa, Manuel
N 38	0	Viernes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-302	Ticona Fernandez Davila, Ruben
N 39	0	Lunes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-312	Almeyda Barzola, Carmen
N 40	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	D-413	Ramirez Aguilar, Juan Delfin
N 41	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	C-414	Ramirez Aguilar, Juan Delfin
N 42	0	Lunes	3	13:50-16:20	Teo-Prá	34-311	Sifuentes Leon, Eudósio
N 43	0	Miércoles	3	08:00-10:30	Teo-Prá	34-417	Castillo Ochoa, Manuel
N 44	0	Miércoles	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-413	Morales Muro, Juan José

**TI-204 Alemán II**

N 01	0	Lu-Ma-Mi-J	8	8:0-09:40	Teo-Prá	E-208	Rohrdanz , Pieter
N 02	0	Lu-Ma-Mi-J	8	9:40-11:20	Teo-Prá	E-208	Rohrdanz, Pieter

**TI-205 Francés II**

N 01	0	Lu-Ma-Mi-J	8	08:00-09:40	Teo-Prá	E-106	Coulange de Keyser, Marcel
N 02	0	Lu-Ma-Mi-J	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-103	Coulange de keyser, Marcel

**TI-206 Inglés II**

N 01	0	Lu-Ma-Mi-J	8	8:00-09:40	Teo-Prá	E-115	Saldaña Fernández, César
N 02	0	Lu-Ma-Mi-J	8	9:40-11:20	Teo-Prá	E-103	Florez Rivas, Cory del Rosario
N 02	0	Lu-Ma-Mi-Ju	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-115	Yáñez Cook, Ricardo Humberto
N 03	0	Lu-Ma-Mi-J	8	13:50-15:20	Teo-Prá	E-103	Saldaña Fernández, César

**TI-208 Lingüística I**

N 01	0	Ma-Ju	4	8:00-09:40	Teo-Prá	E-107	Osorio Anchiraico, Trixia
N 02	0	Ma-Ju	4	9:40-11:20	Teo-Prá	E-112	Orellana Monroy, Amanda
N 03	0	Ma-Ju	4	11:20-13:00	Teo-Prá	E-112	Orellana Monroy, Amanda
N 04	0	Ma-Ju	4	13:50-15:20	Teo-Prá	E-213	Quiroz Vela, Juan Enrique

**TI-209 Chino II**

N 01	0	Lu a Vi	9	11:20-13:00	Prá	E-106	Li , Boya
		Lu-Mi-Vi	6	15:20-16:50	Prá	E-415-414	Complementación
		Mar-Jue	4	09:40-11:20	Prá	E-104	Complementación
N 02	0	Lu-Mi-Vi	9	13:50-16:05	Prá	E-208	Li , Boya
		Lu-Ma-Ju	6	08:00-09:40	Prá	E-117	Complementación
		Mi-Vi	4	13:50-15:20	Prá	E-209-207	Complementación

**03 SEMESTRE****EB 0011 Recursos Naturales y Medio Ambiente**

N 01	0	Martes	3	11:20-13:50	Teo-Prá	34-405	Cabezas Oruna, Juvenal
N 02	0	Jueves	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-416	Segura Cordova, Zoila Luz
N 03	0	Jueves	3	11:20-13:50	Teo-Prá	34-510	Tejada Salinas, Gianine
N 04	0	Lunes	3	13:00-15:30	Teo-Prá	34-402	Manrique Manyari, Rosana
N 05	0	Martes	3	11:20-13:50	Teo-Prá	D-104	San Roman Moscoso, Carmen
N 06	0	Martes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	D-413	Segura Córdoba, Zoila Luz
N 07	0	Jueves	3	11:20-13:50	Teo-Prá	34-415	Segura Córdoba, Zoila Luz
N 08	0	Lunes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-310	Manco Pisconti, José Miguel
N 09	0	Martes	3	11:20-13:50	Teo-Prá	34-313	Madrid Ibarra Flor de María
N 10	0	Jueves	3	11:20-13:50	Teo-Prá	34-605	Door Jimeno, Orlando César
N 11	0	Jueves	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-602	Solis Amanzo, Irma Raquel
N 12	0	Martes	3	14:40-17:10	Teo-Prá	34-605	Dulanto Bejarano, Angela
N 13	0	Martes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	D-413	Cabezas Oruna, Juvenal
N 14	0	Lunes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-506	Manco Pisconti, José Miguel
N 15	0	Lunes	3	9:40-12:10	Teo-Prá	34-507	Salvatierra Zegarra, José
N 16	0	Jueves	3	14:40-17:10	Teo-Prá	34-406	Escobar Gabilondo, Carola
N 17	0	Martes	3	9:40-12:10	Teo-Prá	34-415	Door Jimeno, Orlando César
N 18	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	D-308	Isla Zevallos, Arturo Humberto
N 19	0	Miércoles	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-517	Manco Pisconti, Jose Miguel
N 20	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	I-A307	Zevallos y Muñiz, Marco Aureli
N 21	0	Viernes	3	8:00-10:30	Teo-Prá	34-516	Door Jimeno, Orlando César
N 22	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	D-408	Door Jimeno, Orlando César



N	23	0	Jueves	3	11:20-13:50	Teo-Prá	D-413	Manco Pisconti, José Miguel
N	24	0	Martes	3	14:40-17:10	Teo-Prá	34-606	Tejada Salinas, Gianine
N	25	0	Martes	3	11:20-13:50	Teo-Prá	34-414	Dulanto Bejarano, Paola
N	26	0	Viernes	3	10:30-13:00	Teo-Prá	34-310	Sánchez Ortiz, Vanessa Joselyn

**EB 0012 Realidad Nacional**

N	01	0	Martes	2	9:40-11:20	Teo	34-509	Ríos Burga, Jaime Rodolfo
N	01	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-510	Ríos Burga, Jaime Rodolfo
N	02	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Teo-Prá	34-508	Martos rojas, Wilmer
N	03	0	Martes	2	9:40-11:20	Teo	34-413	Quintana Avila, Virginia Pilar
N	03	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-412	Quintana Avila, Virginia Pilar
N	04	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Teo-Prá	34-415	Miranda Valdivia, I Franklin
N	05	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-417	Arroyo Laguna, Eduardo José
N	06	0	Mar-Jue	4	15:30-17:10	Teo-Prá	34-607	Bonifaz Carmona, Nora
N	07	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-312	Barrueto Pérez, Mónica Elena
N	08	0	Martes	2	15:30-17:10	Teo	34-416	Jaguande D'Anjoy, Alfonso
N	08	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-417	Jaguande D'Anjoy, Alfonso
N	09	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo	34-411	Quintana Avila, Virginia Pilar
N	09	0	Jueves	2	8:00-9:40	Teo	34-504	Quintana Avila, Virginia Pilar
N	10	0	Martes	2	13:50-15:30	Prá	34-417	Martos Rojas, Wilmer
N	10	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-606	Martos Rojas, Wilmer
N	11	0	Martes	2	11:20-13:00	Teo	34-413	Quintana Avila, Virginia Pilar
N	11	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-412	Quintana Avila, Virginia Pilar
N	12	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-414	Miranda Valdivia, Franklin
N	13	0	Martes	2	15:30-17:10	Teo	34-303	Martos Rojas, Wilmer
N	13	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-311	Martos Rojas, Wilmer
N	14	0	Lun-Mié	2	09:40-11:20	Teo-Prá	34-410	Martínez Llaque, José
N	15	0	Martes	2	11:20-13:00	Teo	34-412	Barrueto Pérez, Mónica Elena
N	15	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-410	Barrueto Pérez, Mónica Elena
N	16	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-307	Arroyo Laguna, Eduardo José
N	16	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-310	Arroyo Laguna, Eduardo José
N	17	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo	34-415	Ticona Fernandez Davila, Ruben
N	17	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	34-414	Ticona Fernandez Davila, Ruben
N	18	0	Mar-Jue	4	15:30-17:10	Teo-Prá	34-608	Arroyo Laguna, Eduardo José
N	19	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo	34-414	Arroyo Laguna, Eduardo José
N	19	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	34-413	Arroyo Laguna, Eduardo José
N	20	0	Miér-Vie	4	11:20-13:00	Teo-Prá	I-B311	Maldonado Herrera, Andrés
N	21	0	Lun-Mié	4	8:00-9:40	Teo-Prá	34-410	Martínez Llaque, José
N	22	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-416	Jaguande D'Anjoy, Alfonso
N	22	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-417	Jaguande D'Anjoy, Alfonso
N	23	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	Teo-Prá	34-503	Martos Rojas, Wilmer
N	24	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Teo-Prá	D-409	Sánchez Díaz, Hugo
N	24	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-412	Sánchez Díaz, Hugo

**EB 0013 Historia de la Civilización**

N	01	0	Mar-Jue	4	8:00-9:40	Teo	D-308	Palacios Garcés, Ciro Nicéforo
N	02	0	Mar-Jue	4	13:50-15:30	Teo	D-413	Krason, Malgorzata, Ewa
N	03	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo	34-410	Jacinto Pazo, Pedro Maguin
N	03	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	I-B211	Jacinto Pazo, Pedro Maguin
N	04	0	Martes	2	11:20-13:00	Teo	I-B311	Fuentes Dancourt, Jorge Alberto
N	04	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	I-B211	Fuentes Dancourt, Jorge Alberto
N	05	0	Mar-Jur	4	8:00-9:40	Teo-Prá	34-417	Ríos Burga, Jaime Rodolfo



N 06	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Teo-Prá	34-613	Yauri Montero, Marcos
N 07	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo	34-412	Cayuela Berruezo, Miguel
N 07	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	34-411	Cayuela Berruezo, Miguel
N 08	0	Lunes	2	10:30-12:10	Teo	34-310	Ramirez Aguilar, Juan Delfin
N 08	0	Miércoles	2	10:30-12:10	Prá	34-517	Ramirez Aguilar, Juan Delfin
N 09	0	Martes	2	9:40-11:20	Teo-Prá	D-309	Venancio Ramon, Moisés
N 09	0	Jueves	2	9:40-11:20	Teo-Prá	D-308	Venancio Ramon, Moisés
N 10	0	Lunes	2	9:40-11:20	Teo	34-309	Pinazzo Zegarra de Cannon Juan
N 10	0	Miércoles	2	9:40-11:20	Prá	34-409	Pinazzo Zegarra de Cannon Juan
N 11	0	Martes	2	9:40-11:20	Teo	34-412	Granda Alva, Carlos César
N 11	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-405	Granda Alva, Carlos César
N 12	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Teo-Prá	I-A408	Rosas Moscoso, Fernando
N 13	0	Lunes	2	10:30-12:10	Teo	34-406	Granda Alva, Carlos César
N 13	0	Miércoles	2	10:30-12:10	Prá	34-603	Granda Alva, Carlos César
N 14	0	Miércoles	2	8:00-9:40	Teo	34-610	Morales Muro, Juan José
N 14	0	Viernes	2	8:00-9:40	Prá	34-515	Morales Muro, Juan José
N 15	0	Martes	2	9:40-11:20	Teo	34-403	Morales Muro, Juan José
N 15	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-415	Morales Muro, Juan José
N 16	0	Mar-Jue	4	15:30-17:10	Teo	34-410	Silva Sifuentes, Jorge Elias
N 17	0	Lunes	2	12:10-13:50	Teo	34-412	Pinazzo Zegarra De Cannon, Jua
N 17	0	Miércoles	2	12:10-13:50	Prá	34-308	Pinazzo Zegarra De Cannon Jua
N 18	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-603	Jacinto Pazo, Pedro Maguin
N 18	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-602	Jacinto Pazo, Pedro Maguin
N 19	0	Mar-Jue	4	9:40-11:20	TeoPrá	34-307	Cayuela Berruezo, Miguel Ange
N 20	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Teo-Prá	H-204	Granda Alva, Carlos César
N 21	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo-Prá	34-403	Yauri Montero, Marcos
N 21	0	Jueves	2	8:00-9:40	Teo-Prá	34-405	Yauri Montero, Marcos
N 22	0	Martes	2	15:30-17:10	Teo	34-514	Jacinto Pazo, Pedro Maguin
N 22	0	Jueves	2	15:30-17:10	Prá	34-515	Jacinto Pazo, Pedro Maguin
N 23	0	Martes	2	8:00-9:40	Teo	34-405	De la Cruz Villanueva, Carlos
N 23	0	Jueves	2	8:00-9:40	Prá	34-406	De la Cruz Villanueva, Carlos
N 24	0	Martes	2	9:40-11:20	Teo	34-410	Jacinto Pazo, Pedro Maguin
N 24	0	Jueves	2	9:40-11:20	Prá	34-409	Jacinto Pazo, Pedro Maguin
N 25	0	Mar-Jue	4	15:30-17:10	Teo-Prá	34-308	Kapsoli Escudero, Cirilo
N 26	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-602	Kapsoli Escudero, Cirilo
N 26	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-414	Kapsoli Escudero, Cirilo
N 27	0	Lunes	2	8:00-09:40	Teo	I-B411	De la Cruz Villanueva, Carlos
N 27	0	Miércoles	2	8:00-09:40	Prá	I-A207	De la Cruz Villanueva, Carlos
N 28	0	Martes	2	11:20-13:00	Teo	34-410	Morales Muro, Juan José
N 28	0	Jueves	2	11:20-13:00	Prá	34-416	Morales Muro, Juan José
N 29	0	Lun-Miér	4	9:40-11:20	Teo	I-B411	De la Cruz Villanueva, Carlos
N 30	0	Martes	2	13:50-15:30	Teo	34-406	Silva Sifuentes, Jorge
N 30	0	Jueves	2	13:50-15:30	Prá	34-409	Silva Sifuentes, Jorge
N 31	0	Lunes	2	10:30-12:10	Teo	34-312	Seiner Lizarraga, Lizardo
N 31	0	Sábado	2	10:30-12:10	Prá	C-404	Seiner Lizarraga, Lizardo

**TI-304 Alemán III**

N 01	0	Lu-Ma-Mi-V	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-107	Martinez Garía, Jacqueline
------	---	------------	---	-------------	---------	-------	----------------------------

**TI-305 Francés III**

N 01	0	Lu-Ma-Mi-V	8	09:40-11:20	Teo-Prá	E-115	Yovera Matute, Elvira Pilar
N 02	0	Lu-Ma-Mi-V	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-116	Yovera Matute, Elvira Pilar

**TI-306 Inglés III**

N	01	0	Lu a Ju	8	9:40-11:20	Teo-Prá	E-116	Mellado de Bronley, Flor de
N	02	0	Lu a Ju	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-117	Herrera Pérez, Isaac
N	03	0	Lu a Ju	8	13:50-15:20	Teo-Prá	E-115	Moreno Alva, Juan

**TI-307 Morfosintaxis del castellano**

N	01	0	Lu-Mi	4	8:00-09:40	Teo-Prá	E-209	Filipchuck de Romero, Rosa
N	02	0	Lu-Mi	4	9:40-11:20	Teo-Prá	E-209	Filipchuck de Romero, Rosa
N	03	0	Ma-Ju	4	13:50-15:20	Teo-Prá	E-112	Osorio Anchiraico, Trixia

**TI-309 Chino III**

N	01	0	L-Mi-V	9	10:30-13:00	Prá	E-417	Li , Siying
			Lu a Vi	10	16:50-18:20	Prá	E-414	Complementación
N	02	0	L-Mi-V	9	13:50-16:05	Prá	E-107	Li , Siying
			Lu a Vi	10	16:50-18:20	Prá	E-414	Complementación

**04 SEMESTRE****TI-401 Alemán IV**

N	01	0	Lun a Jue	8	09:40-11:20	Teo-Prá	E-207	Yoplack Panduro, Norma
---	----	---	-----------	---	-------------	---------	-------	------------------------

**TI-402 Francés IV**

N	01	0	Lu a Ju	8	09:40-11:20	Teo-Prá	E-117	Castillo Aguilar, Gloria
N	02	0	Lu - Miér	4	11:20-13:00	Teo-Prá	E-208	Castillo Aguilar, Gloria
N	02	0	Mar-Juev	4	11:20-13:00	Teo-Prá	E-208	Lucho Molina, Silvia

**TI-403 Inglés IV**

N	01	0	Lun a Jue	8	8:00-09:40	Teo-Prá	E-213	Moreno Alva, Juan Valdemar
N	02	0	Lun a Jue	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-213	Florez Rivas, Cory del Rosario
N	03	0	Lun a Jue	8	13:50-15:20	Teo-Prá	E-116	Herrera Pérez, Isaac Esteban

**TI-404 Gramática Alemana**

N	01	0	Mar-Jue	4	08:00-09:40	Prá	E-112	Yoplack Panduro, Norma
N	02	0	Mar-Jue	4	13:50-15:20	Prá	E-104	Yoplack Panduro, Norma

**TI-405 Gramática Francesa**

N	01	0	Lu-Mi	4	13:50-15:20	Prá	E-106	Podleskis, Jean-Norbert
N	01	0	Ma-Ju	4	13:50-15:20	Prá	E-106	Podleskis, Feiss, Nadia

**TI-406 Gramática Inglesa**

N	01	0	Mar-Jue	4	08:00-09:40	Prá	E-209	Mellado Rosales, Flor de María
N	02	0	Mar-Jue	4	11:20-13:00	Prá	E-209	Mellado Rosales, Flor de María
N	02	0	Mar-Jue	4	13:50-15:20	Prá	E-209	Yáñez Cook, Ricardo

**TI-407 Lingüística II**

N	01	0	Lu-Mi	4	08:00-09:40	Teo-Prá	E-107	Quiroz Vela, Juan Enrique
N	02	0	Lu-Mi	4	09:40-11:20	Teo-Prá	E-112	Orellana Monroy, Amanda
N	03	0	Lu-Mi	4	11:20-13:00	Teo-Prá	E-112	Orellana Monroy, Amanda

**TI-410 Chino IV**

N	01	0	Lu a Ju	8	08:00-09:40	Prá	E-116	Zang, Ping
N	01	0	Vi	1	08:00-08:50	Prá	E-116	Zang, Ping
			Lun a Vie	10	15:20-16:50	Prá	E-414-105-209	Complementación



N	02	0	Lu a Ju	8	09:40-11:20	Prá	E-107	Zang, Ping
N	02	0	Vi	1	09:40-10:30	Prá	E-107	Zang, Ping
			Lun a Vie	10	15:20-16:50	Prá	E-414-105-209	Complementación

**TI-412 Literatura Peruana y Latinoamericana**

N	01	0	Lu-Mi	4	11:20-13:00	Prá	E-209	Valdivia Paz Soldán, Rosario
N	02	0	Vi-Sa	4	09:40-11:20	Prá	E-112	Yauri Montero, Marccos

**05 SEMESTRE****TI-501 Alemán V**

N	01	0	Lun a Jue	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-415	Rohrdanz, Pieter
---	----	---	-----------	---	-------------	---------	-------	------------------

**TI-502 Francés V**

N	01	0	Lun a Jue	8	08:00-09:40	Teo-Prá	E-207	Castillo Aguilar, Gloria
N	02	0	Lun-Miér	4	09:40-11:20	Teo-Prá	E-106	Podleskis Feis, Nadia Kira
N	02	0	Mar-Jue	4	09:40-11:20	Teo-Prá	E-106	Podleskis, Jean Norbert

**TI-503 Inglés V**

N	01	0	Lun a Ju	8	09:40-11:20	Teo-Prá	E-415	Herrera Pérez, Isaac Esteban
N	03	0	Lun a Ju	8	11:20-13:00	Teo-Prá	E-207	Moreno Alva, Juan Valdemar

**TI-504 Vida y Cultura Alemana**

N	01	0	Lu-Mi	4	13:50-15:20	Prá	E-207	Arenas Ramírez, Diana Kantu
---	----	---	-------	---	-------------	-----	-------	-----------------------------

**TI-505 Vida y Cultura Francesa**

N	01	0	Viernes	2	13:50-15:20	Prá	E-116	Gutiérrez Cortez, Olga
N	01	0	Sábado	2	08:00-09:40	Prá	E-116	Gutiérrez Cortez, Olga
N	02	0	Viernes	2	15:20-16:50	Prá	E-116	Gutiérrez Cortez, Olga
N	02	0	Sábado	2	9:40-11:20	Prá	E-116	Gutiérrez Cortez, Olga

**TI-506 Vida y Cultura Inglesa**

N	01	0	Lu-Mi	4	13:50-15:20	Prá	E-117	Lawrence Simmonds, John Anto
N	02	0	Ma-Ju	4	13:50-15:20	Prá	E-117	Lawrence Simmonds, John Anto

**TI-508 Teoría de la Traducción**

N	01	0	Lun-Miér	4	08:00-09:40	Teo	E-112	Lévano Castro, Sofía
N	02	0	Ma-Ju	4	13:50-15:20	Teo	E-207	De La Cruz Espinoza, Arthur

**TI-509 Chino V**

N	01	0	Lu a Ju	8	09:40-11:20	Prá	E-213	Wang, Wei
---	----	---	---------	---	-------------	-----	-------	-----------

**TI-510 Vida y Cultura China II**

N	01	0	Ma-Ju	4	13:50-15:20	Prá	E-102	Huang Tingting
---	----	---	-------	---	-------------	-----	-------	----------------

**06 SEMESTRE****TI-601 Alemán VI**

N	01	0	Lu a Ju	8	15:20-16:50	Teo-Prá	E-106	Arenas Ramírez, Diana Kantu
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI-602 Francés VI**

N	01	0	Lu a Ju	8	16:50-18:20	Teo-Prá	E-107	Podleskis Feiss, Nadia
N	02	0	Lu a Ju	8	18:20-19:50	Teo-Prá	E-207	Podleskis, Jean Norbert

**TI-603 Inglés VI**

N	01	0	Lu a Ju	8	16:50-18:20	Teo-Prá	E-102	Yáñez Cook, Ricardo
N	02	0	Lu a Ju	8	18:20-19:50	Teo-Prá	E-213	Yáñez Cook, Ricardo
N	03	0	Lu a Ju	8	19:50-21:20	Teo-Prá	E-107	Benites Andrade, Sandra Susan

**TI-604 Taller Traducción General Alemana I**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-208	Tello Álvarez, Ana Cecilia
---	----	---	-------------	---	-------------	---------	-------	----------------------------

**TI-605 Taller Traducción General Francesa I**

N	01	0	Lu-Mié-Vie	6	15:20-16:50	Teo-Prá	E-117	Cornejo Fernández, Hildegard
N	02	0	Lun-Mié-Vie	6	18:20-19:50	Teo-Prá	E-102	Cornejo Fernández, Hildegard

**TI-606 Taller Traducción General Inglesa I**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	15:20-16:50	Teo-Prá	E-105	Martell Hurtado, Gladys
N	02	0	Lun-Mié-Vie	6	18:20-21:50	Teo-Prá	E-105	Lévano Castro, Sofía
N	03	0	Lun-Mié-Vie	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-105	Lévano Castro, Sofía

**TI-608 Chino VI**

N	01	0	Lu-Mi-V	6	16:50-18:20	Prá-Teo	E-106	Song, Lu
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	----------

**TI-609 Taller Traducción General Chino I**

N	01	0	Lu a Mi	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-106	Flores Paz, Rafael Antonio
N	01	0	Jueves	1	19:50-20:35	Prá	E-106	Flores Paz, Rafael Antonio

**TI-610 Redacción castellana**

N	01	0	Mar-Jue	4	15:20-16:50	Prá	E-112	Osorio Anchiraico, Trixia
N	02	0	Mar-Jue	4	18:20-19:50	Prá	E-112	Quiroz Vela, Juan Enrique

**PLAN DE ESTUDIOS 2006-II****07 SEMESTRE****TI0701 Literatura Alemana**

N	01	0	Mar-Jue	4	19:50-21:20	Teo-Prá	E-103	De la Cruz Espinoza, Arthur
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI0702 Literatura Francesa**

N	01	0	Ma-Ju	4	16:50-18:20	Teo-Prá	E-208	Yunis Herrera, Yamily
N	02	0	Ma-Ju	4	18:20-19:50	Teo-Prá	E-208	Yunis Herrera, Yamily

**TI0703 Literatura Inglesa**

N	01	0	Mar-Jue	4	18:20-19:50	Teo-Prá	E-209	Lawrence Simmonds, John Anto
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	------------------------------

**TI0704 Taller Traducción General Alemán II**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Teo-Prá	E-208	Tello Álvarez, Cecilia
---	----	---	-------------	---	-------------	---------	-------	------------------------

**TI0705 Taller Traducción General Francés II**

N	01	0	Lun-Mié-Vi	6	18:20-19:50	Teo-Prá	E-103	Yunis Herrera, Yamily
N	02	0	Lun-Mié-Vi	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-103	Camino Urriaga, Fernando

**TI0706 Taller Traducción General Inglés II**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Teo-Prá	E-104	Lévano Castro, Sofía
N	02	0	Lun-Mié-Vie	6	18:20-19:50	Teo-Prá	E-104	Benites Andrade, Sandra

**TI0707 Interpretación Alemán I**

N	01	0	Lu-Mi-Vi	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-102	D onofrio Pareja, Andrea
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0708 Interpretación Francés I**

N	01	0	Lu-Mi-Vi	6	15:20-16:50	Teo-Prá	E-103	Guanilo Aranda, Elsa
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	----------------------

**TI0709 Interpretación Inglés I**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	18:20-19:50	Teo-Prá	E-116	Cussianovich de Collins, Lydia
---	----	---	-------------	---	-------------	---------	-------	--------------------------------

N	02	0	Lu-Mi-Vi	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-116	Cussianovich de Collins, Lydia
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	--------------------------------

**TI0710 Terminología**

N	01	0	Martes	3	14:35-16:50	Teo-Prá	E-107	Luna García, Rosa Elvira
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

N	02	0	Jueves	3	14:35-16:50	Teo-Prá	E-107	Luna García, Rosa Elvira
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0711 Didáctica General**

N	01	0	Sábado	3	13:50-16:05	Teo-Prá	E-104	Montenegro García, María Isabe
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	--------------------------------

**TI0712 Italiano I**

N	01	0	Sábado	3	13:50-16:05	Teo-Prá	E-106	Ancherani Bastitini, Mauro
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	----------------------------

**TI0713 Chino Mandarín I**

N	01	0	Sábado	3	13:50-16:05	Teo-Prá	E-208	Mu , Xiaoyan
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	--------------

**TI0714 Administración de Empresas**

N	01	0	Sábado	3	13:50-16:05	Teo-Prá	E-115	Espinoza Ocola, Walter
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	------------------------

**TI0715 Literatura Idioma Chino**

N	01	0	Mi-Vi	4	15:20-16:50	Teo-Prá	E-112	Song, Lu
---	----	---	-------	---	-------------	---------	-------	----------

**TI0716 Taller de Traducción General II Chino-Español**

N	01	0	Lu a Jue	8	16:50-18:20	Teo-Prá	E-103	Flores Paz, Rafael Antonio
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	----------------------------

**08 SEMESTRE****TI0801 Taller Traducción Literaria Alemana**

N	01	0	Lu-Mi-Vi	6	15:20-16:50	Teo-Prá	E-102	De La Cruz Espinoza, Arthur
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI0802 Taller Traducción Literaria Francesa**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Teo-Prá	E-207	Valdivia Paz-Soldán, Rosario
---	----	---	-------------	---	-------------	---------	-------	------------------------------

**TI0803 Taller Traducción Literaria Inglesa**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Teo-Prá	E-112	Camacho Fuentes, Brenda Luz
---	----	---	-------------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

N	02	0	Lun-Mié-Vie	6	18:20-19:50	Teo-Prá	E-112	Camacho Fuentes, Brenda Luz
---	----	---	-------------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI0804 Interpretación Alemán II**

N	01	0	Lu-Mi-Vi	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-102	D'onofrio Pareja, Andrea
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0805 Interpretación Francés II**

N	01	0	Mar-Jue	6	16:05-18:20	Teo-Prá	E-213	Tealdo de Rivero, Ana Rosa
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	----------------------------

**TI0806 Interpretación Inglés II**

N	01	0	Lu-Mi-Vi	6	15:20-16:50	Teo-Prá	E-115	Cussianovich de Collins, Lydia
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	--------------------------------

N	02	0	Ma-Ju	6	16:05-18:20	Teo-Prá	E-104	Cussianovich de Collins, Lydia
---	----	---	-------	---	-------------	---------	-------	--------------------------------

**TI0807 Traducción Inversa Alemán I**

N	01	0	Mar-Jue	4	18:20-19:50	Teo-Prá	E-102	D'onofrio Pareja, Andrea
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0808 Traducción Inversa Francés I**

N	01	0	Mar-Jue	4	18:20-19:50	Teo-Prá	E-103	Camino Urriaga, Fernando
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0809 Traducción Inversa Inglés I**

N	01	0	Mar-Jue	4	18:20-19:50	Teo-Prá	E-104	Martell Hurtado, Gladys
N	02	0	Mar-Jue	4	19:50-21:20	Teo-Prá	E-104	Martell Hurtado, Gladys

**TI0810 Tradumática**

N	01	0	Martes	3	14:35-16:50	Teo	E-206	-- POR ASIGNAR --
N	02	0	Jueves	3	14:35-16:50	Teo	E-206	-- POR ASIGNAR --
N	02	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo	E-206	Ticona Arellano, Edwin
N	03	0	Sábado	3	13:50-16:05	Teo	E-206	Ticona Arellano, Edwin

**TI0811 Didáctica Lenguas Extranjeras**

N	01	0	Sábado	3	08:00-10:30	Teo-Prá	E-104	Villanelo Ninapaytan, María
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI0812 Italiano II**

N	01	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	E-106	Ancherani Battistini, Mauro
---	----	---	--------	---	------------	---------	-------	-----------------------------

**TI0813 Chino Mandarín II**

N	01	0	Sábado	3	08:00-10:30	Teo-Prá	E-208	Cuiying, Yang
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	---------------

**TI0814 Marketing de Servicios Profesionales**

N	01	0	Sábado	3	8:00-10:30	Teo-Prá	E-115	Velarde Nuñez, Carlos
---	----	---	--------	---	------------	---------	-------	-----------------------

**TI0815 Taller Traducción Económico Comercial Chino-Español**

N	02	0	Lu-Mi-Vi	6	18:20-19:50	Teo-Prá	E-106	Zárate Alvarado, Armando
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**09 SEMESTRE****TI0901 Taller Traducción Económico Financiero Alemán**

N	01	0	Mar-Jue	4	16:50-18:20	Teo-Prá	E-105	De La Cruz Espinoza, Arthur
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI0902 Taller Traducción Económico Financiero Francés**

N	01	0	Mar-Jue	4	18:20-19:50	Prá-Teo	E-105	Guanilo Aranda, Elsa
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	----------------------

**TI0903 Taller Traducción Económico Financiero Inglés**

N	01	0	Mar-Jue	4	16:50-18:20	Prá-Teo	E-116	Hoyle del Río, Carmen
N	02	0	Mar-Jue	4	18:20-19:50	Prá-Teo	E-116	Hoyle del Río, Carmen

**TI0904 Taller Traducción Jurídico Alemana**

N	01	0	Lu-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Teo-Prá	E-105	D Onofrio Pareja, Andrea
---	----	---	------------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0905 Taller Traducción Jurídico Francesa**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	18:20-19:50	Teo-Prá	E-209	Camino Urriaga, Fernando
---	----	---	-------------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0906 Taller Traducción Jurídico Inglesa**

N	01	0	Lu-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Prá-Teo	E-115	Peña Gutiérrez, Marco Antonio
N	02	0	Lu-Mié-Vie	6	18:20-19:50	Prá-Teo	E-115	Peña Gutiérrez, Marco Antonio

**TI0907 Interpretación Alemán III**

N	01	0	Lun-Mié-Vi	6	15:20-16:50	Prá	E-207	Tello Álvarez, Cecilia
---	----	---	------------	---	-------------	-----	-------	------------------------

**TI0908 Interpretación Francés III**

N	01	0	Ma-Ju	6	14:35-16:50	Prá	E-201	Pómez Villanueva, Claudia
---	----	---	-------	---	-------------	-----	-------	---------------------------

**TI0909 Interpretación Inglés III**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	15:20-16:50	Prá	E-201	Benites Andrade, Sandra Susan
---	----	---	-------------	---	-------------	-----	-------	-------------------------------

N	02	0	Lun-Mié-Vie	6	19:50-21:20	Prá	E-201	Oliveros Bustamante, Esther
---	----	---	-------------	---	-------------	-----	-------	-----------------------------

**TI0910 Traducción Inversa Alemán II**

N	01	0	Mar-Jue	4	19:50-21:20	Teo-Prá	E-102	D onofrio Pareja, Andrea
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0911 Traducción Inversa Francés II**

N	01	0	Mar-Jue	4	19:50-21:20	Prá-Teo	E-105	Camino Urriaga, Fernando
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI0912 Traducción Inversa Inglés II**

N	01	0	Mar-Jue	4	15:20-16:50	Teo-Prá	E-116	Peña Gutiérrez, Marco Antonio
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-------------------------------

N	02	0	Mar-Jue	4	19:50-21:20	Teo-Prá	E-116	Peña Gutiérrez, Marco Antonio
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-------------------------------

**TI0913 Metodología de Investigación**

N	01	0	Lu-Mi	4	15:20-16:50	Prá	E-116	Zolezzi de Casanova, Martha
---	----	---	-------	---	-------------	-----	-------	-----------------------------

N	02	0	Mar-Jue	4	15:20-16:50	Prá	E-102	Zolezzi de Casanova, Martha
---	----	---	---------	---	-------------	-----	-------	-----------------------------

N	03	0	Lu-Mi	4	19:50-21:20	Prá	E-209	Villanelo Ninapaytan, María
---	----	---	-------	---	-------------	-----	-------	-----------------------------

**TI0914 Taller Traducción Económico Financiero Chino-Español**

N	01	0	Lu a Ju	8	16:50-18:20	Teo-Prá	E-209	Zárate Alvarado, Armando
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**10 SEMESTRE****TI1001 Taller Traducción Técnico-Científico Alemán**

N	01	0	Lun-Mié-Vie	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-104	Montoro Vilela, Jorge
---	----	---	-------------	---	-------------	---------	-------	-----------------------

**TI1002 Taller Traducción Técnico-Científico Francés**

N	01	0	Lu-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Teo-Prá	E-116	Cornejo Fernández, Hildegard
---	----	---	------------	---	-------------	---------	-------	------------------------------

N	02	0	Lu-Mié-Vie	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-117	Pómez Villanueva, Claudia
---	----	---	------------	---	-------------	---------	-------	---------------------------

**TI1003 Taller Traducción Técnico-Científico Inglés**

N	01	0	Lu-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Teo-Prá	E-213	Martell Hurtado, Gladys
---	----	---	------------	---	-------------	---------	-------	-------------------------

N	02	0	Lu-Mié-Vie	6	18:20-19:50	Teo-Prá	E-107	Castro Gamero, Enma
---	----	---	------------	---	-------------	---------	-------	---------------------

**TI1004 Interpretación Alemán IV**

N	01	0	Lu-Mi-Vi	6	15:20-16:50	Prá	E-207	Tello Álvarez, Cecilia
---	----	---	----------	---	-------------	-----	-------	------------------------

**TI1005 Interpretación Francés IV**

N	01	0	Ma-Ju	6	16:50-19:05	Prá	E-201	Pómez Villanueva, Claudia
---	----	---	-------	---	-------------	-----	-------	---------------------------

**TI1006 Interpretación Inglés IV**

N	01	0	Lu-Mié-Vie	6	16:50-18:20	Prá	E-201	Benites Andrade, Sandra Susan
---	----	---	------------	---	-------------	-----	-------	-------------------------------

N	01	0	Lu-Mié-Vie	6	18:20-19:50	Prá	E-201	Oliveros Bustamante, Esther
---	----	---	------------	---	-------------	-----	-------	-----------------------------

**TI1007 Traducción Inversa Alemán III**

N	01	0	Mar-Jue	4	19:50-21:20	Teo-Prá	E-102	D onofio Pareja, Andrea
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-------------------------

**TI1008 Traducción Inversa Francés III**

N	01	0	Mar-Jue	4	19:50-21:20	Teo-Prá	E-105	Camino Urriaga, Fernando
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**TI1009 Traducción Inversa Ingles III**

N	01	0	Mar-Jue	4	15:20-16:50	Teo-Prá	E-207	Benites Andrade, Sandra Susan
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-------------------------------

N	01	0	Mar-Jue	4	19:50-21:20	Teo-Prá	E-117	Oliveros Bustamante, Esther
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI1010 Práctica Profesional Interna**

N	01	0	Mar-Jue	4	15:20-16:50	Teo-Prá	E-208	Camacho Fuentes, Brenda
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-------------------------

N	02	0	Mar-Jue	4	18:20-19:50	Teo-Prá	E-115	Castro Gamero, Emma
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	---------------------

N	03	0	Mar-Jue	4	15:20-16:50	Teo-Prá	E-209	Yunis Herrera, Yamily
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-----------------------

N	04	0	Mar-Jue	4	15:20-16:50	Teo-Prá	E-103	De La Cruz Espinoza, Arthur
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI1011 Taller de Investigación Aplicada**

N	01	0	Lun-Mie	4	15:20-16:50	Teo-Prá	E-213	Bazán Montenegro, Dora
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	------------------------

N	02	0	Mar-Jue	4	16:50-18:20	Teo-Prá	E-106	Zolezzi de Casanova, Martha
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

N	03	0	Lun-Mie	4	18:20-19:50	Teo-Prá	E-208	Zolezzi de Casanova, Martha
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI1012 Didáctica de la Lengua Española**

N	01	0	Sábados	3	10:30-13:00	Teo-Prá	E-104	Romani Miranda, Maggie
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	------------------------

**TI1013 Italiano III**

N	01	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	E-106	Ancherani Battistini, Mauro
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	-----------------------------

**TI1014 Chino Mandarín III**

N	01	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	E-208	Cuiying -, Yang
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	-----------------

**TI1015 Negociación y Marketing Personal**

N	01	0	Sábado	3	10:30-13:00	Teo-Prá	E-115	Salazar Rocha, Felipe
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	-----------------------

**TI1016 Taller Traducción Técnico Científico Chino-Español**

N	01	0	Lu-Mi-Vi	6	19:50-21:20	Teo-Prá	E-213	Zárate Alvarado, Armando
---	----	---	----------	---	-------------	---------	-------	--------------------------

**Para alumnos de Intercambio con China****9 207 Morfología del Castellano**

N	01	0	Lun - Mié	4	08:00-09:40	Teo-Prá	E-417	Osorio Anchiraico, Trixia
---	----	---	-----------	---	-------------	---------	-------	---------------------------

**9 208 Lingüística I**

N	01	0	Lu-Mi	4	09:40-11:20	Teo-Prá	E-414	Osorio Anchiraico, Trixia
---	----	---	-------	---	-------------	---------	-------	---------------------------

**9 607 Expresión Oral**

N	01	0	Jueves	2	09:40-11:20	Teo-Prá	E-209	Quiroz Vela, Juan Enrique
---	----	---	--------	---	-------------	---------	-------	---------------------------

N	01	0	Viernes	2	08:00-09:40	Teo-Prá	E-209	Quiroz Vela, Juan Enrique
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	---------------------------

**9 1012 Didáctica de la Lengua Española**

N	01	0	Viernes	3	09:40-12:10	Teo-Prá	E-103	Quiroz Vela, Juan Enrique
---	----	---	---------	---	-------------	---------	-------	---------------------------

**CRONOGRAMA DE EXAMENES**

	<b>Parcial</b>	<b>Final</b>
Área de Inglés Básico y Traducción	Lunes 08 octubre	Lunes 03 diciembre
Área de Castellano	Martes 09 octubre	Martes 04 diciembre
Área de Francés Básico y Traducción	Miércoles 10 octubre	Miércoles 05 diciembre
Área de Humanidades	Jue 11 y Sáb 13 octubre	Jue 06 y Sáb 08 dicie.
Área de Alemán Básico y Traducción	Viernes 12 octubre	Viernes 07 diciembre

Asignaturas del PEB	<b>Parcial</b>	<b>Final</b>
Lógica	Lunes 8 octubre	Lunes 3 diciembre
Lógica-Hist.Civilización-Recursos Nat. Y Ecología-Realidad Nacional	Martes 9 octubre	Martes 4 diciembre
Psic.General-Cc.Sociales-Filosofía	Miércoles 10 octubre	Miércoles 5 diciembre
Matemática-Realidad Nacional-Historia Civilización-Recursos Nat.y Ecología	Jueves 11 octubre	Jueves 6 diciembre
Filosofía-Psicología General-Ciencias Sociales	Viernes 12 octubre	Viernes 7 diciembre
Recursos Naturales y Ecología	Sábado 13 octubre	Sábado 8 diciembre

**Los exámenes sustitutorios se tomarán en la semana del 10 al 15 de diciembre.**

**ALGUNAS DISPOSICIONES QUE DEBEN CONOCER LOS ALUMNOS  
ARTÍCULOS DEL ESTATUTO**

Art. 53° La asistencia a las clases teóricas y prácticas es obligatoria. La inasistencia a las mismas no debe exceder al 30% en un semestre académico.

Art. 54° El número mínimo de créditos que debe aprobar un estudiante en cada semestre académico es del 50% del total de créditos en que se matriculó en dicho semestre; si desaprueba los cursos en esta proporción será amonestado por escrito por el Decano de la Facultad; si al semestre siguiente no supera esta situación será suspendido por un semestre; si a su reincorporación, y en un programa especial, sigue desaprobando los cursos en proporción establecida, será separado definitivamente de la Universidad. Los reglamentos de Matrícula y Evaluación Académica, establecen los procedimientos de aplicación del presente artículo.

Directiva General de Matrícula II.2-C

---

**LOS ALUMNOS NO PODRÁN MATRICULARSE EN CURSOS QUE PERTENEZCAN A MÁS DE TRES SEMESTRES CONSECUTIVOS**

---

**REGLAMENTO DE MATRÍCULA****CAPÍTULO I****DE LOS ASPECTOS GENERALES**

Art. 1° Son estudiantes de la Universidad quienes han ingresado y ocupado una vacante en el Concurso de Admisión y se encuentran matriculados, según establece el artículo 159° Del Estatuto y el Artículo 325° del Reglamento General de la Universidad.

Art. 2° La matrícula es el acto formal y voluntario que realiza el estudiante para inscribirse en los cursos autorizados en concordancia con el Plan de Estudios de su carrera profesional. El régimen de matrícula está indicado en los artículos 163°, 164° y 165° del Estatuto de la Universidad.

Art. 8° Están aptos para matricularse:

- a) Los ingresantes por el Concurso de Admisión.
- b) Los estudiantes que habiendo estado matriculados en el semestre inmediato anterior, continúan sus estudios.
- c) Los estudiantes que reservaron matrícula de estudios.
- d) Los estudiantes que interrumpen sus estudios y solicitan su reincorporación a la Universidad.
- e) Los estudiantes que habiendo sido suspendidos o separados temporalmente de la Universidad, por razones académicas o administrativas o económicas, solicitan ser reincorporados para continuar sus estudios profesionales.

Art. 11° La matrícula como acto académico se realiza en todas las Facultades de la Universidad durante el período programado en el Calendario académico de actividades de la Universidad. El período extemporáneo de matrícula es fijado por los Consejos de Facultad.

Art. 12° Los estudiantes de todas las carreras profesionales podrán matricularse presencialmente o a través del sistema informatizado en el que se establecerán las fechas fijadas en el calendario correspondiente.

**CAPÍTULO II****DE LAS INSCRIPCIONES EN LAS ASIGNATURAS**

Art. 15° Los estudiantes para inscribirse en las asignaturas programadas utilizarán el sistema informatizado de matrícula, desde el lugar donde se encuentren; para este fin, seguirán las instrucciones que figuran en la guía de matrícula incorporada al sistema.

Art. 16° La matrícula se realiza por turnos otorgados según el orden de mérito alcanzado por el estudiante y el promedio ponderado obtenido en cada semestre académico.



- 
- Art. 17° La inscripción en las asignaturas se hará efectiva en el turno otorgado a cada estudiante en el proceso de matrícula.
- Art. 18° Los estudiantes que tuviesen alguna dificultad para inscribirse en las asignaturas que les corresponde seguir, podrán hacerlo presencialmente con la asesoría del docente administrador del programa de matrícula de la Escuela Profesional.
- Art. 19° Los estudiantes antiguos podrán inscribirse a partir del tercer semestre de estudios en más créditos de los autorizados, siempre que cumplan con los requisitos establecidos en el reglamento correspondiente. Los sobre costos serán incorporados automáticamente a las boletas de pensiones de los estudiantes.
- Art. 20° Los estudiantes están obligados a inscribirse en las asignaturas desaprobadas de las cuales no podrán retirarse por ningún motivo; luego se inscribirán en las asignaturas sugeridas, respetando las prioridades y los índices académicos, hasta completar el tope de créditos fijados por cada carrera profesional.
- Art. 21° Los estudiantes, sin excepción, no se podrán matricular en las asignaturas cuyos horarios de clases están cruzados. Art. 22°. Ningún estudiante podrá inscribirse en asignaturas que pertenezcan a más de tres semestres académicos consecutivos.
- Art. 26° Los estudiantes que no figuran en el listado de orden de mérito, así como los ingresantes por traslado externo o interno y los reincorporados tardíamente tienen un régimen especial de matrícula en los días asignados a cada carrera profesional. Los ingresantes se matricularán en sus Facultades en las fechas fijadas en el cronograma del proceso de matrícula.
- Art. 27° Matricularse en cualquiera de las condiciones de estudiantes regulares, especiales y libres, implica la obligación de asistir a las clases teóricas y prácticas, de acuerdo al Art. 53° del Estatuto de la Universidad y el artículo 35° del Reglamento General de Evaluación Académica del Estudiante.
- Art. 28° Inscribirse en un grupo implica la presencia y evaluación del estudiante en el mismo grupo. Los calificativos obtenidos en grupos distintos son nulos y no podrán ser subsanados por ningún motivo (artículo 30° Reglamento General de Evaluación Académica del Estudiante). Los cambios de grupo posteriores a la primera inscripción serán autorizados por el Jefe de la Oficina de Registros y Matrícula de cada Facultad y/o por el director del Programa de Estudios Básicos, en los casos en que se hayan eliminados grupos o por errores no atribuibles a los estudiantes.
-



Art. 29° Las asignaturas electivas en que se matriculen los estudiantes implican las mismas exigencias que las obligatorias. En caso de desaprobadas podrán inscribirse en otras asignaturas electivas. Al término de sus estudios las asignaturas electivas desaprobadas serán eliminadas automáticamente.

Art. 30° El cupo fijado para cada grupo es definitivo y no se permitirá inscripción fuera de ese límite. Durante la matrícula en las Facultades podrán abrir nuevos grupos para una asignatura cuando los grupos pre establecidos, estén completos por más de 30 estudiantes y son autorizados.

Art. 31° Culminado el proceso de inscripción de las asignaturas, los horarios establecidos serán inamovibles. El director de Escuela Profesional o el director del Programa de Estudios Básicos son los encargados de hacer cumplir esta disposición bajo responsabilidad.

### **CAPÍTULO III**

#### **DEL RETIRO DE ASIGNATURAS**

Art. 32° Los estudiantes podrán solicitar retiro de asignaturas hasta la cuarta semana de iniciado el Semestre Académico en las fechas fijadas por la Unidad de Registros y Matrícula de cada Facultad o por la dirección del Programa de Estudios Básicos. Los estudiantes matriculados en una determinada asignatura y que no se hayan retirado del mismo en el plazo señalado, se consideran matriculados para todos sus efectos.

Art. 33° Las solicitudes de retiro de las asignaturas se presenta en las Unidades de Registros y Matrícula de las Facultades o en la Dirección del Programa de Estudios Básicos. La solicitud se tramitará en un plazo máximo de tres días de concretada la matrícula regular.

Art. 34° Es responsabilidad de la Unidad de Registros y Matrícula de cada facultad o de la Dirección del Programa de Estudios Básicos, según sea el caso, comunicar estos retiros a la Oficina de Economía y a la Oficina Central de Registros y Matrícula de la Universidad en la medida en que puede afectar el monto de las pensiones del estudiante.

### **CAPITULO IV**

#### **RESERVA DE MATRICULA, RETIRO DEL SEMESTRE, RETIRO DE LA UNIVERSIDAD Y REINCORPORACIÓN**

##### **DE LA RESERVA DE MATRICULA**

Art. 36° Los postulantes que alcanzaron vacante en el Concurso de Admisión, antes de matricularse en las asignaturas, podrán solicitar por única vez, en la Oficina Central de Registros y Matrícula, la reserva de la matrícula, para cuyo fin deben abonar la primera boleta de pensiones de estudio.



---

La Oficina Central de Registros y Matrícula emitirá la Resolución correspondiente.

### **DEL RETIRO DEL SEMESTRE ACADÉMICO**

Art. 37° Los estudiantes que habiendo completado la matrícula en un semestre, no deseen continuar sus estudios por causas debidamente justificadas, podrán solicitar retiro del semestre hasta la cuarta semana de iniciada las clases.

Art. 38° Las solicitudes de retiro del semestre se presentan en la Oficina Central de Registros y Matrículas, la que emitirá la resolución correspondiente; copia de esta resolución será enviada a las siguientes dependencias: Oficina de Economía, Departamento de Cuentas Corrientes, Oficina Central de Informática y Cómputo, y las Unidades de Registros y Matrículas de las Facultades y la Dirección del Programa de Estudios Básicos.

Art. 39° Es requisito para solicitar retiro del semestre académico estar al día en el pago de las pensiones de estudio del semestre vigente, al momento de presentar la solicitud.

Art. 40° Después de la cuarta semana de iniciadas las clases, por razón de salud y otras causas debidamente justificadas y comprobadas por el Centro Médico y la Oficina Central de Registros y Matrícula respectivamente, se podrá aprobar el retiro extemporáneo, siempre que el estudiante este al día en sus pagos de pensiones vencidas del semestre vigente.

Art. 41° Los estudiantes que habiéndose matriculado en el semestre académico abandonen sus estudios sin presentar la solicitud de retiro y figuren en las actas de evaluación final con la mención NSP en todos las asignaturas, o con calificativos desaprobatarios hasta en dos asignaturas, están obligados al pago de dos boletas de pensiones de estudios. Las solicitudes se presentan en la Oficina de Economía.

Art. 42° Los estudiantes que se retiren del semestre académico, para reiniciar sus estudios seguirán los trámites de reincorporación, según lo establecido en el reglamento respectivo.

### **DEL RETIRO DE LA UNIVERSIDAD**

Art. 43° Las solicitudes de retiro de la Universidad son autorizadas por el Consejo Universitario a propuesta del rector, vicerrector académico y de la Oficina Central de Registros y Matrícula de la Universidad. Las solicitudes serán dirigidas al señor vicerrector académico con informe de no tener deuda emitido por el Departamento de Cuentas Corrientes y se presentan en Mesa de Partes de la Universidad. Es requisito para solicitar retiro de la universidad que el estudiante esté al día en sus pagos de pensiones de enseñanza.

## **DE LA REINCORPORACIÓN**

Art. 44° Los estudiantes que interrumpan sus estudios y deseen reiniciarlos, podrán solicitar reincorporarse siguiendo las normas y procedimientos establecidos en el presente reglamento.

Art. 45° Los estudiantes que por motivos de distinto orden, se retiran del semestre en que están matriculados, podrán reincorporarse a la universidad pagando el derecho de reincorporación.

## **CAPÍTULO V**

### **DE LAS RESPONSABILIDADES Y OBLIGACIONES DE LOS ESTUDIANTES EN EL PROCESO DE LA MATRÍCULA. SANCIONES**

Art. 47° Es responsabilidad del estudiante en el acto de la matrícula. Inscribirse obligatoriamente en las asignaturas desaprobadas que figuran en la ficha de matrícula, de las cuales no podrán retirarse por ningún motivo, excepto cuando se produce el retiro del semestre académico, cuando se anula el grupo por el bajo número de estudiantes matriculados. Matricularse en las asignaturas que le corresponda respetando la secuencia de la estructura curricular de la carrera profesional.

Comprobar que las asignaturas elegidas, que figuran en la ficha de matrícula sean las mismas que aparecen en el sistema informatizado y en el consolidado provisional de matrícula. Comprobar que en el Consolidado de Matrícula emitido posteriormente, figuren las mismas asignaturas y grupos en los cuales se inscribió.

Art. 48° Corresponde a los estudiantes obtener información relativa al proceso de matrícula en el sistema informatizado y en sus respectivas facultades o Programa de Estudios Básicos.

Art. 49° Corresponde a los estudiantes cumplir rigurosamente con las instrucciones para llenar en forma clara los datos solicitados en los documentos propios del proceso de matrícula.

Art. 50° Es responsabilidad del estudiante luego de haberse matriculado, recabar en la Unidad de Registros y Matrícula de la Facultad o Programa de Estudios Básicos según el caso, el consolidado de matrícula emitido por la Oficina Central de Informática y Cómputo y verificar su contenido. En caso de existir errores se debe poner el hecho en conocimiento de las dependencias aludidas de manera inmediata.



---

**REGLAMENTO DE AMPLIACIÓN DE CRÉDITOS**

---

Art. 1° Ampliación de créditos es el acto formal y voluntario que realizan los estudiantes destacados, para inscribirse en un número mayor de créditos del máximo fijado por la Facultad.

Art. 2° Las condiciones que deben reunir los estudiantes para solicitar ampliación de créditos son las siguientes:

**REQUISITOS:**

1. Haber cursado dos semestres académicos como mínimo.
2. Haber aprobado todos los cursos en el semestre inmediato anterior.
3. Haber aprobado requisitos del curso cuya ampliación solicita.
4. Tener en dicho semestre promedio ponderado igual o mayor a 14.0

Art. 4° El máximo de créditos por ampliación en el que los estudiantes se pueden inscribir por Facultad se rige por el siguiente cuadro:

<b>Facultad Humanidades y Lenguas Modernas</b>	<b>En general 28 créditos</b>
	<b>Último Semestre 30 créditos</b>

Art. 5° En la ficha de matrícula, de aquellos alumnos que cumplen con los requisitos establecidos en el artículo 2°, aparecerá una indicación autorizándolos a seguir el trámite para matrícula por ampliación de créditos. Los cursos en los cuales los estudiantes pueden inscribirse por ampliación de créditos son aquellos que aparecen como factibles (f) en la ficha de matrícula teniendo en cuenta que no está permitido inscribirse en asignaturas que pertenecen a más de tres (03) semestres consecutivos.

Art. 6° Los estudiantes que cumpliendo con las condiciones exigidas en los artículos anteriores y deseen inscribirse en una o más asignaturas con créditos ampliados, deberán presentar ante la Oficina de Registros y Matrícula de su Facultad el Formato de Ampliación de Créditos por duplicado. El alumno deberá presentar la copia de este formato en el momento de su matrícula.

Art. 7° La matrícula en los cursos por ampliación de créditos se realizará dentro del proceso de matrícula regular.

Art. 11° Los alumnos que se matricularon con créditos ampliados no podrán bajo cualquier circunstancia retirarse de ninguna asignatura. El costo adicional por exceso de créditos se cancelará en las tres últimas boletas

---

**REGLAMENTO GENERAL DE EVALUACION ACADEMICA DE ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD RICARDO PALMA****ASPECTOS GENERALES**

- Art. 6° El sistema de evaluación de la Universidad además comprende los procedimientos relacionados con las modalidades de calificación para la promoción de los alumnos en las asignaturas en las que se encuentran matriculados.
- Art. 9° La Universidad Ricardo Palma promueve el desarrollo del currículo flexible en todas sus carreras y las asignaturas que integran los planes de estudios son de tres tipos:
- a) Cursos teóricos.
  - b) Cursos prácticos.
  - c) Cursos teórico – prácticos.
- Art. 10° La Universidad organiza académicamente sus estudios en forma semestral. Se realizan en periodos regulares de 17 semanas de duración denominados Semestre Académico I, Semestre Académico II y en períodos extraordinarios de 8 semanas de duración denominados Ciclos de Verano.
- Art. 11° El sistema curricular flexible permite al estudiante regular su carga académica a través de la selección personal de las asignaturas, selección que está condicionada por los requisitos y la secuencia de los cursos en el plan de estudios.

**CAPÍTULO X****DE LA AMONESTACION, SUSPENSION Y SEPARACION DE LOS ESTUDIANTES POR BAJO RENDIMIENTO ACADÉMICO**

- Art. 61. Los estudiantes según establece el Art. 54° del Estatuto de la Universidad, deberán aprobar en cada semestre un mínimo de 50% del total de créditos en que se matricularon. De no aprobar los créditos en esa proporción serán amonestados por escrito por el decano; por el director del Programa de Estudios Básicos o por el director de la Escuela de Posgrado. Si al semestre siguiente no supera esta situación será suspendida por un semestre. Si a su reincorporación, y habiendo participado en un programa de tutoría en la Facultad (artículo 29° del Reglamento General de la Universidad Ricardo Palma), sigue desaprobando los créditos en la proporción establecida, será separado definitivamente de la Universidad.
- Art. 62° Las Facultades y el Programa de Estudios básicos designarán tutores entre los docentes de tiempo completo para todos aquellos estudiantes, que han sido amonestados y están en observación.



- Art. 63° Los estudiantes amonestados que en el semestre siguiente no aprueben el 50% de los créditos, serán suspendidos por un semestre, conservando las mismas condiciones administrativas.
- Art. 64° Cumplida la suspensión por bajo rendimiento académico los estudiantes podrán matricularse en el semestre siguiente sin realizar el trámite de reincorporación estando obligados a llevar el programa de tutoría. Si no se matricula, cuando lo haga, deberá seguir el procedimiento de reincorporación, manteniendo la condición de observado.
- Art. 65° Los estudiantes que al término del periodo de suspensión por bajo rendimiento académico, se reincorporen a la universidad se matricularán en un máximo de once (11) créditos, según los establece el Art. 23° del Reglamento General de Matrícula. Las Facultades designarán tutores entre los docentes de tiempo completo o aquellos docentes que tengan conocimiento y experiencia en tutoría para todos aquellos estudiantes, que habiendo sido reincorporados están en observación.
- Art. 66° Si en el semestre siguiente al de su suspensión los estudiantes siguen sin aprobar los créditos cursados en el porcentaje establecido en el art. 65° del presente Reglamento, habiendo participado de un programa de tutoría, serán definitivamente separados de la Universidad.
- Art. 67° El Art. 61° de este Reglamento no rige para los estudiantes matriculados por primera vez en la Universidad, a quienes se les debe informar personalmente sobre lo señalado en los artículos anteriores.
- Art. 68° Los ingresantes que o aprobaron el 50% de los créditos que se inscribieron serán advertidos por el decano o director de la Escuela de Posgrado sobre las consecuencias de persistir en la situación prevista en el Art. 61°.
- Art. 69° La situación de amonestado o suspendido, desaparece cuando el estudiante aprueba el 50% o más de los créditos cursados, mientras no incurra nuevamente en los alcances del Art. 61° del presente Reglamento.

## **REGLAMENTO GENERAL DEL ESTUDIANTE DE LA UNIVERSIDAD RICARDO PALMA**

### **BASE LEGAL**

- a) Ley Universitaria, Ley N° 30220.
- b) Estatuto de la Universidad y su Reglamento
- c) Reglamento General de Evaluación Académica del Estudiante.
- d) Reglamento de Alumnos Libres.
- e) Reglamento General de Grados y Títulos.

- Art. 1° El Presente Reglamento General rige para todos los estudiantes de pregrado, segunda especialidad y posgrado de la Universidad de conformidad con la Ley Universitaria, el Estatuto de la Universidad y su Reglamento y las normas académicas y administrativas.
- Art. 2° El Reglamento es aplicable a los estudiantes del pregrado, de las segundas especialidades y M posgrado siempre que estén matriculados, es decir que tengan la condición de alumnos activos.
- Art. 3° La condición de estudiante se adquiere por la matrícula, luego de haber cumplido los requisitos establecidos en el proceso de admisión y ocupado una vacante (artículos 159° y 163° del Estatuto de la Universidad, artículo 325° del Reglamento General de la Universidad y artículo 1° del Reglamento General de Matrícula).
- Art. 4°. La condición de estudiante matriculado, según establece el artículo anterior tiene validez hasta el día que concluye la semana oficial de matrícula del semestre inmediato siguiente (artículo 342° del Reglamento General de la Universidad).
- Art. 5° Los estudiantes gozan de los derechos establecidos en la Ley Universitaria (artículo 100°), en el Estatuto de la Universidad (artículo 167°), en su Reglamento (artículo 355°) y en el Reglamento de Deberes y Derechos y Régimen Disciplinario de los Estudiantes.
- Art. 6° Los estudiantes están sujetos a determinados deberes establecidos en la Ley Universitaria, en el Estatuto de la Universidad, en el Reglamento General de la Universidad, en los Reglamentos Académicos y en el Reglamento de Deberes y Derechos y Régimen Disciplinarios de los Estudiantes.
- Art. 7° Según establece al artículo 165° del Estatuto y el artículo 3° del Reglamento General de Matrícula, los estudiantes de la Universidad Ricardo Palma son de dos tipos:
- a) Regulares y
  - b) Especiales
- Además de estos tipos existen estudiantes en la condición de Libres.
- Art. 8° Son estudiantes regulares aquellos que se inscriben en un mínimo de doce (12) créditos por semestres (artículo 99°, inciso 99.8 de la Ley Universitaria, Ley N° 30220, artículo 31° del Reglamento General de la Universidad).
- Art. 9° Son estudiantes especiales aquellos que se matriculan en once (11) créditos o menos.
- Art. 10° Son estudiantes en la condición de libres aquellos que teniendo estudios universitarios o siendo profesionales se inscriben en asignaturas de las distintas carreras que ofrece la Universidad hasta un tope de 18 créditos y en un máximo de dos semestres académicos (artículo 4° del Reglamento de Alumnos Libres).



- Art. 11° Los estudiantes libres se rigen por normas específicas aprobadas por Acuerdo de Consejo Universitario N° 0077-2014 y por las directivas de la Oficina de Relaciones Universitaria sobre el intercambio de estudiantes.
- Art. 12° Los estudiantes de los convenios de intercambio se matriculan en la condición de estudiantes libres sin los límites de créditos prescritos en el artículo 10° del presente Reglamento.
- Art. 13° Las asignaturas aprobadas en la condición de estudiantes libres son convalidables por los cursos de las carreras de la Universidad en los procesos de Traslados Externos o Internos.
- Art. 14° Los estudiantes regulares y especiales están sometidos a las exigencias de los reglamentos académicos y administrativos vigentes.
- Art. 15° Para postular como representante de los estudiantes ante los Órganos de Gobiernos de la Universidad hay que tener la condición de estudiante regular, estar hábil en el ejercicio de sus deberes y derechos, pertenecer al tercio superior de rendimiento académico, contar con por lo menos treinta y seis (36) créditos aprobados, haber cursado en la Universidad el semestre inmediato anterior a su postulación y no tener sentencia judicial condenatoria ejecutoriada (artículo 103° de la Ley Universitaria, Ley N° 30220).
- Art. 16° El estudiante que se matricula en una asignatura está en la obligación de cumplir las exigencias que figuran en el sílabo, en el Reglamento General de Matrícula y en el Reglamento General de Evaluación Académica del Estudiante.
- Art. 17° Matricularse en un determinado semestre implica la obligación de abonar las pensiones de estudio en las fechas fijadas para ese fin. La expedición de Certificados y Constancias de Estudio están supeditados a este hecho.
- Art. 18° Los estudiantes cuando completan el total de asignaturas obligatorias y la proporción de créditos electivos exigidos en cada carrera podrán solicitar ser declarados egresados, siguiendo los trámites establecidos en los reglamentos respectivos. Podrán asimismo, optar el grado de bachiller, el título profesional y los grados de maestro y doctor en la medida en que cumplan los requisitos y realicen los procedimientos propuestos en el Estatuto de la Universidad (artículos 55° al 60°) y su Reglamento (artículos 46° al 51°), el Reglamento General de Grados y Títulos, los Reglamentos de Grados y Títulos de las Facultades (artículos 55°, 56° y 57° del Estatuto de la Universidad) y el Reglamento de Grados de la Escuela de Posgrado.
- Art. 19° Los estudiantes, libremente, podrán agruparse en diversos organismos confines culturales, académicos, deportivos y artísticos, amparados en el artículo 168° del Estatuto de la Universidad. Para requerir el apoyo de la Universidad deben estar reconocidos por el Consejo Universitario.



- Art. 20° Los estudiantes regulares pueden participar como representantes en los diversos organismos de gobierno de la Universidad, siempre que cumplan los requisitos establecidos en el artículo 103° de la Ley Universitaria y el artículo 174° del Estatuto y en el artículo 364° del Reglamento General de la Universidad.
- Art. 21° Los estudiantes, en concordancia con sus rendimientos académicos, podrán ser gratificados por la Universidad con becas o medias becas. De igual modo con referencia a sus rendimientos académicos podrán ser amonestados o suspendidos por un semestre según establece el Reglamento General de Evaluación Académica del Estudiante (capítulo X).
- Art. 22° Los estudiantes amonestados o suspendidos por razones académicas al reincorporarse a la Universidad podrán matricularse en no más de once (11) créditos (artículo 65° del Reglamento General de Evaluación Académica del Estudiante, artículo 24° del Reglamento General de Matrícula). Las pensiones de estudio corresponderán al número de cursos y créditos matriculados.
- Art. 23° Los estudiantes que desaprueben, por tres veces consecutivas, más del 50% de los créditos en que se inscribieron serán separados definitivamente de la Universidad según establece el artículo 54° del Estatuto, el artículo 31° del Reglamento General de la Universidad y el Anexo 1 del Reglamento General de Evaluación Académica del Estudiante.
- Art. 24° Complementan el presente dispositivo el Reglamento General de Matrícula, el Reglamento General de Evaluación Académica del Estudiante y los Reglamentos de Deberes, Derechos y Régimen Disciplinario del Estudiante y el Reglamento General de Grados y Títulos de la Universidad.

## NORMAS COMPLEMENTARIAS

### I. ESCALAS DE PENSIONES

#### **a.- Escalas y exceso de créditos aplicables a los alumnos ingresantes a partir del semestre 2018-II:**

Según lo dispuesto por el Consejo Universitario, mediante Acuerdo Nro. 2871-2017, las escalas que se aplicarán a los ingresantes a partir del semestre 2018-II serán las siguientes:

<b>COD CARR</b>	<b>CARRERA</b>	<b>ESCALA</b>	<b>VALOR DE LA ARMADA</b>	<b>COSTO x 1 CRED. EXCESO (*)</b>
25	Medicina Humana	A18	2,600.00	1,000.00
11	Arquitectura y Urbanismo	A28	1.550.00	704.55
27	Medicina Veterinaria	A28	1.550.00	704.55
34	Administración de Negocios Globales	A28	1.550.00	704.55
38	Marketing Global y Adm. Comercial	A28	1.550.00	704.55
51	Traducción e Interpretación	A28	1.550.00	704.55



61	Ingeniería Civil	A38	1.450.00	659.09
62	Ingeniería Electrónica	A38	1.450.00	659.09
63	Ingeniería Industrial	A38	1.450.00	659.09
66	Ingeniería Informática	A38	1.450.00	659.09
68	Ingeniería Mecatrónica	A38	1.450.00	659.09
21	Biología	A38	1.450.00	659.09
31	Economía	A38	1.450.00	659.09
32	Administración y Gerencia	A38	1.450.00	659.09
33	Contabilidad y Finanzas	A38	1.450.00	659.09
35	Turismo, Hotelería y Gastronomía	A38	1.450.00	659.09
41	Psicología	A38	1.450.00	659.09
46	Derecho y Ciencia Política	A38	1.450.00	659.09

**b.- Escalas y exceso de créditos aplicables a los alumnos ingresantes a partir del semestre 2013-I:**

Según lo dispuesto por el Consejo Universitario, mediante Acuerdo No. 2410-2012, las escalas que se aplicarán a los ingresantes a partir del semestre 2013-I serán las siguientes:

COD. CARR	CARRERA	ESCALA	VALOR DE ARMADA	COSTO x 1 CRED. EXCESO(*)
25	Medicina Humana	A13	2,100.00	875.00
11	Arquitectura y Urbanismo	A23	1,350.00	613.64
27	Medicina Veterinaria	A23	1,350.00	613.64
34	Administración de Negocios Globales	A23	1,350.00	613.64
38	Marketing Global y Adm. Comercial	A23	1,350.00	613.64
51	Traducción e Interpretación	A23	1,350.00	613.64
61	Ingeniería Civil	A23	1,350.00	613.64
62	Ingeniería Electrónica	A23	1,350.00	613.64
63	Ingeniería Industrial	A23	1,350.00	613.64
66	Ingeniería Informática	A23	1,350.00	613.64
68	Ingeniería Mecatrónica	A23	1,350.00	613.64
21	Biología	A33	1,250.00	568.18
31	Economía	A33	1,250.00	568.18
32	Administración y Gerencia	A33	1,250.00	568.18
33	Contabilidad y Finanzas	A33	1,250.00	568.18
34	Administración de Negocios Globales	A33	1,250.00	568.18
34	Turismo, Hotelería y Gastronomía	A33	1,250.00	568.18
41	Psicología	A33	1,250.00	568.18
46	Derecho	A33	1,250.00	568.18

**c.- Escalas y exceso de créditos aplicables a los alumnos ingresantes a partir del semestre 2012-I**

Según lo dispuesto por el Consejo Universitario, mediante Acuerdo Nro. 1362-2011, las escalas que se aplicarán a los ingresantes del semestre 2012-I serán las siguientes:

COD. CARR	CARRERA	ESCALA	VALOR DE ARMADA	COSTO x 1 CRED. EXCESO(*)
-----------	---------	--------	-----------------	---------------------------



25	Medicina Humana	AA1	1,800.00	818.18
11	Arquitectura y Urbanismo	AA2	1,200.00	545.45
27	Medicina Veterinaria	AA2	1,200.00	545.45
51	Traducción e Interpretación	AA2	1,200.00	545.45
61	Ingeniería Civil	AA2	1,200.00	545.45
62	Ingeniería Electrónica	AA2	1,200.00	545.45
63	Ingeniería Industrial	AA2	1,200.00	545.45
66	Ingeniería Informática	AA2	1,200.00	545.45
68	Ingeniería Mecatrónica	AA2	1,200.00	545.45
21	Biología	AA3	1,100.00	500.00
31	Economía	AA3	1,100.00	500.00
32	Administración y Gerencia	AA3	1,100.00	500.00
33	Contabilidad y Finanzas	AA3	1,100.00	500.00
34	Administración de Negocios Globales	AA3	1,100.00	500.00
34	Turismo, Hiotelería y gastronomía	AA3	1,100.00	500.00
41	Psicología	AA3	1,100.00	500.00
46	Derecho	AA3	1,100.00	500.00

**d.- Escalas y exceso de créditos aplicables a los ingresantes a partir del semestre 2008-II:**

El Consejo Universitario mediante el Acuerdo de Consejo Nro. 1225-2008, ha dado las siguientes disposiciones sobre las escalas de pensiones, becas y descuentos, recargos por incumplimiento en el pago de pensiones, y matrícula por créditos aplicables a los alumnos de pre-grado modalidad regular. Los alumnos del programa EPEL se rigen por sus propias normas.

Según lo dispuesto por el Consejo Universitario, las escalas se aplicarán de la siguiente manera:

COD CARR	CARRERA	ESCALA	VALOR DE ARMADA	COSTO x 1 CRED. EXCESO(*)
11	Arquitectura y Urbanismo	A2	1,130.00	513.64
21	Biología	A3	990	431.82
27	Medicina Veterinaria	A2	1,130	513.64
25	Medicina Humana	A1	1,590	721.72
32	Administración y Gerencia	A4	950	431.82
33	Contabilidad y Finanzas	A4	950	431.82
31	Economía	A4	950	431.82
34	Administración de Negocios Globales	A3	990	431.82
35	Turismo, Hotelería y Gastronomía	A4	950	431.82
46	Derecho	A3	990	450.00
61	Ingeniería Civil	A3	990	450.00
62	Ingeniería Electrónica	A3	990	450.00
63	Ingeniería Industrial	A3	990	450.00
66	Ingeniería Informática	A3	990	450.00
68	Ingeniería Mecatrónica	A2	1,130	513.64
41	Psicología	A4	950	431.82
51	Traducción e Interpretación	A4	950	431.82

(\*) El costo total de los créditos en exceso se cargará en tres partes a partir de la 3ra armada.

**e.- Escalas y exceso de créditos aplicables a los alumnos que hayan ingresado hasta el semestre 2008-I:**

Escala Vigente	Valor Armada	Valor del 1 exceso de crédito (*)
06	S/. 795.00	361.36
07	860.00	390.91
08	1,203.00	546.82
09	1,458.00	662.73
10	1,631.00	741.36
14	1,031.00	468.64

Quedan eliminadas las antiguas escalas 02, 03, 04 y 05. Los alumnos que aún permanezcan en las mismas las conservarán, siempre que finalicen sus estudios sin interrupciones y no obtengan promedio desaprobatorio en ninguno de los semestres. De lo contrario, es decir, si obtuvieran promedio desaprobatorio o interrumpieran sus estudios, pasarán a la escala mínima 06.

Quedan eliminadas las antiguas escalas 11, 12 y 13. Los alumnos categorizados en estas escalas pasarán automáticamente a la escala 10, a partir del semestre 2008-II.

**II COSTOS DE LA MATRÍCULA:**

El Consejo Universitario mediante el Acuerdo de Consejo Universitario Nro. 0301-2013, ha dispuesto que el nuevo costo de la Matrícula a partir del semestre 2013.II será de S/. 300.00 nuevos soles.

**III BECAS Y DESCUENTOS QUE OFRECE LA UNIVERSIDAD RICARDO PALMA.****a. Becas (Se tramitan en la Oficina de Bienestar Universitario)**

Previa calificación o evaluación socioeconómica, y de acuerdo con el Reglamento y normas vigentes, se pueden otorgar becas por los siguientes motivos:

1. Beca por rendimiento académico.
2. Beca por motivos económicos y rendimiento.
3. Beca por deportista calificado.
4. Beca por orfandad.
5. Beca por convenio con las FFAA y PNP

**b. Descuentos (Se tramitan en el Dpto. de Cuentas Corrientes)**

Según las normas vigentes la Universidad otorga los siguientes descuentos:

1. Por hijo de graduado de la Universidad Ricardo Palma
2. Por tener más de un hermano estudiando en forma regular

En ambos casos los solicitantes deben sujetarse al reglamento correspondiente que indica que **los beneficios no son acumulables.**

Es decir, no está permitido tener dos tipos de beca o descuentos a la vez. Por tanto, un alumno que goza de beca no puede acogerse a un descuento o viceversa.

**3. Por pagos adelantados de todo el semestre 2018-I, 5% de descuento**

Los alumnos que cancelen todo el semestre 2018-I (matrícula y las 5 armadas), podrán acceder al 5% de descuento acercándose al Dpto. de Cuentas Corrientes para llenar una ficha y realizar el pago en el Dpto. de Tesorería hasta el 17.08.2018.

**4. Por cancelación al contado, de deudas atrasadas y acumuladas en los periodos que se muestran, se aplicarán los siguientes descuentos:**

**(Vigencia hasta el 31.12.2018)**

<b>Periodos</b>	<b>Porcentajes</b>
<b>1981-2000</b>	<b>50%</b>
<b>2001-2005</b>	<b>40%</b>
<b>2006-2010</b>	<b>30%</b>
<b>2011-2015</b>	<b>20%</b>
<b>2016-2017</b>	<b>0%</b>

Los alumnos que cancelen toda su deuda acumulada hasta el semestre 2015-II podrán solicitar el respectivo descuento de la deuda, acercándose al Dpto. de Cuentas Corrientes, para llenar una ficha y realizar el pago en el Dpto. de Tesorería.

#### **IV RECARGO POR INCUMPLIMIENTO DE PAGOS DE PENSIONES**

Durante el semestre académico se emitirán cinco armadas con sus respectivas fechas de vencimiento, las mismas que deberán cancelarse según el cronograma de pagos establecido. A partir de la segunda armada y durante su vigencia, el alumno podrá realizar pagos a cuenta en el Banco o en el departamento de Tesorería. La Universidad, una vez vencido el plazo, aplicará una mora del 5% sobre los saldos pendientes de pago.

#### **V MATRÍCULA POR CRÉDITOS (SOLO SI LLEVA HASTA 3 CURSOS)**

Aplicable a los alumnos que se matriculan hasta un **máximo de 03 (tres) cursos**, para lo cual el costo está determinado en la siguiente tabla:



<b>CREDITOS MATRICULADOS</b>	<b>ARMADAS A PAGAR</b>
Hasta 02 créditos	½ armada
Hasta 04 créditos	1 armada
Hasta 06 créditos	1 ½ armadas
Hasta 08 créditos	2 armadas
Hasta 10 créditos	2 ½ armadas
Hasta 12 créditos	3 armadas
Hasta 14 créditos	3 ½ armadas
Hasta 16 créditos	4 armadas
Más de 16 créditos	5 armadas

**NOTA IMPORTANTE: Con cuatro (4) cursos matriculados, cualquiera sea la cantidad de créditos, el alumno pagará las 5 armadas completas.**

## **2. CALENDARIO DE PAGOS REGULARES DE LAS BOLETAS DE PENSIONES PARA EL SEMESTRE 2018-II**

Primera Armada	Del 03 al 17 de agosto 2018
Segunda Armada	Del 05 al 29 de septiembre del 2018
Tercera Armada	Del 05 al 31 de octubre del 2018
Cuarta Armada	Del 06 al 30 de noviembre del 2018
Quinta Armada	Del 04 al 14 de diciembre del 2018

## **3. MATRÍCULA RESTRINGIDA (SÓLO HASTA 03 CURSOS)**

Los alumnos que estén en situación de matrícula restringida, por facilidades de pago, sólo podrán matricularse **hasta 3 cursos y como máximo 12 créditos**, cuya forma de pago es como sigue:

<b>CRÉDITOS MATRICULADOS</b>	<b>ARMADAS A PAGAR</b>
Hasta 02 créditos	½ armada
Hasta 04 créditos	1 armada
Hasta 06 créditos	1 ½ armadas
Hasta 08 créditos	2 armadas
Hasta 10 créditos	2 ½ armadas
Hasta 12 créditos	3 armadas

Nota: Los alumnos que se encuentren con matrícula restringida no podrán solicitar ampliación de cursos con los cuales pueden exceder el número de créditos y cursos permitidos.

## **4. AMPLIACIÓN E INSCRIPCIÓN EN UN NÚMERO MAYOR DE CURSOS**

Los alumnos que solicitan ampliación de matrícula a un mayor número de cursos por motivos justificados (cursos paralelos, más de tres ciclos



consecutivos, etc.) y que se encuentran a la espera de su aprobación por el Consejo Universitario, deberán acercarse a la Oficina de Cuentas Corrientes para pagar estas armadas dentro del cronograma regular de pagos y así evitar el recargo de las mismas.

## **DISPOSICIONES GENERALES**

### **Vigencia de las escalas de pensiones**

El alumno conservará su escala de pensiones asignada, durante el periodo regular que dura la carrera, más un semestre adicional, es decir: 15 para Medicina Humana; 13 para Derecho y Veterinaria; y 11 para las demás. Vencidos estos plazos, el alumno podrá ser recategorizado de acuerdo a las normas vigentes del momento.

La universidad podrá aplicar anualmente el índice de precios, de acuerdo a sus necesidades institucionales.

**Cuando el alumno realiza traslado interno a otra carrera, asumirá la escala vigente de la carrera a la cual se está trasladando.**

### **DEVOLUCION DE PAGO**

Se atenderá devoluciones del pago de la primera armada únicamente si el alumno no registra matrícula y siempre cuando, no tenga deuda de pensiones. Este trámite no es aplicable a los alumnos ingresantes.

### **CONSOLIDADO DE MATRÍCULA**

Es un documento que sirve para verificar si la matrícula del alumno ha sido efectuada correctamente en los cursos y grupos solicitados. Asimismo, es la única constancia que tiene el alumno para ser considerado en las actas finales. Este documento final se emite en la cuarta semana de haberse realizado la matrícula regular. **Es obligación del estudiante recabar este documento y verificar su matrícula.**

Si al recoger su consolidado de matrícula este no es conforme debe solicitar rectificación en la Oficina de Registros y Matrícula de su Facultad. La Oficina de Registros y Matrícula hará la rectificación y OFICIC emitirá un nuevo consolidado.

**RECOMENDACIÓN IMPORTANTE** el alumno debe tener en cuenta que no es conveniente hacer cambios de idioma después de haber concluido el tercer ciclo pues de hacerlo, va a perjudicar el avance de sus estudios.



**HORARIO**

	HORAS	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
1	8:00 - 8:50						
2	8:50 - 9:40						
3	9:40 - 10:30						
4	10:30 - 11:20						
5	11:20 - 12:10						
6	12:10 - 13:00						
7	13:00 - 13:50	refrigerio	refrigerio	refrigerio	refrigerio	refrigerio	refrigerio
8	13:50 - 14:35						
9	14:35 - 15:20						
10	15:20 - 16:05						
11	16:05 - 16:50						
12	16:50 - 17:35						
13	17:35 - 18:20						
14	18:20 - 19:05						
15	19:05 - 19:50						
16	19:50 - 20:35						
17	20:35 - 21:20						

**DIA, HORA Y CUADRO DE ORDEN DE MÉRITO PARA LA MATRÍCULA**

Turno	Intervalo Promedio	06/08/2018	07/08/2018	08/08/2018
8 horas	Promedio máximo	18.78	13.83	11.06
	Promedio mínimo	17.87	13.74	11.00
9 horas	Promedio máximo	17.61	13.73	10.96
	Promedio mínimo	16.39	13.43	10.33
10 horas	Promedio máximo	16.38	13.43	9.07
	Promedio mínimo	15.90	13.17	9.09
11 horas	Promedio máximo	15.88	13.17	7.50
	Promedio mínimo	15.62	12.95	7.42
12 horas	Promedio máximo	15.61	12.94	4.77
	Promedio mínimo	15.29	12.64	4.77
13 horas	Promedio máximo	15.28	12.63	.00
	Promedio mínimo	15.04	12.22	
14 horas	Promedio máximo	15.00	12.20	
	Promedio mínimo	14.82	11.83	
15 horas	Promedio máximo	14.82	11.83	
	Promedio mínimo	14.53	11.35	
16 horas	Promedio máximo	14.50	11.35	
	Promedio mínimo	14.25	11.09	
17 horas	Promedio máximo	14.25	11.06	
	Promedio mínimo	13.95		
18 horas	Promedio máximo	13.95		
	Promedio mínimo	13.83		



## NORMAS TRANSITORIAS DE MATRÍCULA. SEMESTRE ACADEMICO 2018-I

En el Semestre Académico 2016-II se implementa el Plan de Estudios 2015-II para los alumnos ingresantes en los semestres 2016-I y 2016-II.

La implementación del Plan de Estudios 2015-II se realizará de forma progresiva del I ciclo al X ciclo. En el semestre 2016-II se implementan los dos primeros ciclos.

Los alumnos ingresantes antes del semestre 2016-I con cursos desaprobados o pendientes del I al VI ciclo del Plan 2006-II serán adecuados al Plan de Estudios 2015-II.

En este Semestre 2018-I se dictarán los cursos correspondientes al I, II, III, IV, V y VI ciclo del Plan de Estudios 2015-II y los cursos del VII al X ciclo del Plan de Estudios 2006-II.

Al incorporar al Plan de Estudios 2015-II se realizan las equivalencias correspondientes a cada uno de los alumnos de acuerdo al cuadro de equivalencias aprobado. Estas equivalencias las verifican por internet de haber algún problema acercarse a la Unidad de Registros y Matrícula de la Facultad.

Los alumnos que eligen el idioma Chino, en los ciclo I al VI llevaran 10 horas de complementación obligatorias. En el semestre 2018-II se aplica del I al IV ciclo.

Los alumnos que se encuentran en los tres primeros semestres llevarán las asignaturas generales de acuerdo a los horarios elaborados por el Programa de Estudios Básicos.

### PLAN DE ESTUDIOS 2015-II

I SEMESTRE						
CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITO
TI-105	Alemán I	5	8	2	6	
TI-108	Chino I	5	9	1	8	
TI-106	Francés I	5	8	2	6	
TI-107	Inglés I	5	8	2	6	
TI-109	Portugués I *	5	8	2	6	
EB-001	Actividades Artísticas y Deportivas	1	2	0	2	
EB-002	Taller Método Estudio Universitario	2	4	-	4	
EB-003	Taller Comunicación Oral y Escrita I	2	4	0	4	
EB-004	Matemática	3	4	2	2	

II SEMESTRE						
CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITO
TI-204	Alemán II	5	8	2	6	TI0105 Alemán I
TI-209	Chino II	7	9	4	5	TI0108 Chino I
TI-205	Francés II	5	8	2	6	TI0106 Francés I
TI-206	Inglés II	5	8	2	6	TI0107 Inglés I
TI-210	Portugués II *	5	8	2	6	TI0109 Portugués I
TI-208	Lingüística I	3	4	2	2	Ninguno
EB-006	Psicología General	2	3	1	2	Ninguno
EB-007	Lógica y Filosofía	3	4	2	2	Ninguno
EB-008	Taller de Comunicación Oral y Escrita II	2	4	0	4	EB0003 Taller Comunicación Oral y Escrita I
EB-010	Formación Histórica del Perú	2	3	1	2	Ninguno



III SEMESTRE						
CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITO
TI-304	Alemán III	5	8	2	6	TI0204 Alemán II
TI-309	Chino III	7	9	4	5	TI0209 Chino II
TI-305	Francés III	5	8	2	6	TI0205 Francés II
TI-306	Inglés III	5	8	2	6	TI0206 Inglés II
TI-310	Portugués III *	5	8	2	6	TI0210 Portugués II
TI-307	Morfosintaxis del Castellano	3	4	2	2	EB008 Taller de Comunicación Oral y Escrita II
EB-011	Recursos Naturales y Medio Ambiente	2	3	1	2	Ninguno
EB-012	Realidad Nacional	3	4	2	2	EB0010 Formación Histórica del Perú
EB-013	Historia de la Civilización	3	4	2	2	EB0010 Formación Histórica del Perú

IV SEMESTRE						
CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITO
TI-401	Alemán IV	5	8	2	6	TI0304 Alemán III
TI-410	Chino IV	7	9	4	5	TI0309 Chino III
TI-402	Francés IV	5	8	2	6	TI0305 Francés III
TI-403	Inglés IV	5	8	2	6	TI0306 Inglés III
TI-413	Portugués IV	5	8	2	6	TI0310 Portugués III
TI-404	Gramática Alemana	2	4	0	4	TI0304 Alemán III
TI-405	Gramática Francesa	2	4	0	4	TI0305 Francés III
TI-406	Gramática Inglesa	2	4	0	4	TI0306 Inglés III
TI-408	Gramática Portuguesa *	2	4	0	4	TI0310 Portugués III
TI-407	Lingüística II	3	4	2	2	TI0208 Lingüística I
TI-412	Literatura Peruana y Latinoamericana	3	4	2	2	

V SEMESTRE						
CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITO
TI-501	Alemán V	5	8	2	6	TI0401 Alemán IV/TI0404 Gramática Alemana
TI-509	Chino V	6	8	4	4	TI0410 Chino IV
TI-502	Francés V	5	8	2	6	TI0402 Francés IV/TI0405 Gramática Francesa
TI-503	Inglés V	5	8	2	6	TI0403 Inglés IV/TI0406 Gramática Inglesa
TI-511	Portugués IV *	5	8	2	6	TI0413 Portugués IV/TI0408 Gramática Portuguesa
TI-504	Vida y Cultura Alemana	2	4	0	4	TI0401 Alemán IV
TI-510	Vida y Cultura China	2	4	0	4	TI0410 Chino IV
TI-505	Vida y Cultura Francesa	2	4	0	4	TI0402 Francés IV
TI-506	Vida y Cultura Inglesa	2	4	0	4	TI0403 Inglés IV
TI-512	Vida y Cultura de Países de habla Portuguesa *	2	4	0	4	TI0407 Portugués IV
TI-508	Teoría de la Traducción	4	4	4	0	TI0407 Lingüística II

## SEXTO SEMESTRE ACADEMICO

CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITO
TI-601	Alemán VI	6	8	4	4	TI0501 Alemán V
TI-608	Chino VI	5	6	4	2	TI0509 Chino V
TI-602	Francés VI	6	8	4	4	TI0502 Francés V
TI-603	Inglés VI	6	8	4	4	TI0503 Inglés V
TI-611	Portugués VI *	6	8	4	4	TI0511 Portugués V
TI-604	Taller Traducción General Alemana I	4	6	2	4	TI0501 Alemán V
TI-609	Taller Traducción General Chino I	4	7	1	6	TI0509 Chino V
TI-605	Taller Traducción General Francesa I	4	6	2	4	TI0502 Francés V
TI-606	Taller Traducción General Inglesa I	4	6	2	4	TI0503 Inglés V
TI-612	Taller Traducción General Portugués I	4	6	2	4	TI0411 Portugués IV
TI-610	Redacción Castellana	3	4	4	2	TI0307 Morfosintaxis del Castellano

## SEPTIMO SEMESTRE ACADEMICO

CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	PREQUISITO
TI-701	Literatura Alemana	3	4	2	2	TI0601 Alemán VI
TI-711	Literatura Idioma Chino	2	4	0	4	TI0608 Chino VI
TI-702	Literatura Francesa	3	4	2	2	TI0602 Francés VI
TI-703	Literatura Inglesa	3	4	2	2	TI0603 Inglés VI
TI-713	Literatura Portuguesa *	3	4	2	2	TI0611 Portugués VI
TI-704	Taller Traducción General Alemán II	4	6	2	4	TI0604 Taller Traducción General



TI-712	Taller Traducción General Chino II	4	7	1	6	Alemán I TI0609 Taller Traducción General Chino I
TI-705	Taller Traducción General Francés II	4	6	2	4	TI0605 Taller Traducción General Francés I
TI-706	Taller Traducción General Inglés II	4	6	2	4	TI0606 Taller Traducción General Inglés I
TI-714	Taller Traducción General Portugués II *	4	6	2	4	TI0612 Taller Traducción General Portugués I
TI-707	Interpretación Alemán I	4	6	2	4	TI0601 Alemán VI/TI0601 Taller Traducción General Alemán I
TI-708	Interpretación Francés I	4	6	2	4	TI0602 Francés VI/ TI0605Taller Traducc. General Francés I
TI-709	Interpretación Inglés I	4	6	2	4	TI0603 Inglés VI/ T0606 Taller Traducción. General Inglés I
TI-715	Interpretación Portugués I *	4	6	2	4	TI0611 Portugués VI/TI0612 Taller Traducción General Portugués I
TI-710	Terminología	1	2	0	2	TI0508 Teoría de la Traducción

OCTAVO SEMESTRE ACADEMICO						
CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITO
TI-801	Taller Traducción Económico-Finan Alemán	3	4	2	2	TI0704 Taller Traducción General Alemán II
TI-802	Taller Traducción Económico-Finan Francés	3	4	2	2	TI0705 Taller Traducción General Francés II
TI-803	Taller Traducción Económico-Finan Inglés	3	4	2	2	TI0706 Taller Traducción General Inglés II
TI-818	Taller Traducción Económico-Finan Portugués*	3	4	2	2	TI0714 Taller Traducción General Portugués II
TI-815	Taller Traducción Económico Comercial Chino-Español	7	7	1	6	TI0712Taller Traducción General Chino II
TI-807	Taller Traducción Técnico-Científico Alemán	4	6	2	4	TI0704 Taller Traducción General Alemán II
TI-808	Taller Traducción Técnico-Científico Francés	4	6	2	4	TI0705 Taller Traducción General Francés II
TI-809	Taller Traducción Técnico-Científico Inglés	4	6	2	4	TI0706 Taller Traducción General Inglés II
TI-820	Taller Traducción Técnico-Científico Portugués*	4	6	2	4	TI0714 Taller Traducción General Portugués II
TI-804	Interpretación Alemán II	4	6	2	4	TI0707 Interpretación Alemán I
TI-805	Interpretación Francés II	4	6	2	4	TI0708 Interpretación Francés I
TI-806	Interpretación Inglés II	4	6	2	4	TI0709 Interpretación Inglés I
TI-819	Interpretación Portugués II*	4	6	2	4	TI0715 Interpretación Portugués I
TI-810	Herramientas de Traducción	2	2	2	0	TI0508 Teoría de la Traducción
TI-814	Administración de Empresas	2	3	1	2	Haber aprobado 130 créditos
TI-812	Chino Mandarín I	2	3	1	2	Haber aprobado 130 créditos
TI-813	Didáctica General	2	3	1	2	Haber aprobado 130 créditos
TI-811	Italiano I	2	3	1	2	Haber aprobado 130 créditos
TI-816	Portugués Electivo I	2	3	1	2	Haber aprobado 130 créditos
TI-817	Traducción Audiovisual	2	3	1	2	Haber aprobado 130 créditos

NOVENO SEMESTRE ACADEMICO						
CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITO
TI-901	Taller Traducción Literaria Alemana	3	4	2	2	TI0704 Taller Traducción General Alemán II/TI0701 Literatura Alemana
TI-902	Taller Traducción Literaria Francesa	3	4	2	2	TI0705 Taller Traducción General Francés II/TI0702 Literatura Francesa
TI-903	Taller Traducción Literaria Inglesa	3	4	2	2	TI0706 Taller Traducción General Inglés II/TI0703 Literatura Inglesa
TI-917	Taller Traducción Literaria Portugués *	3	4	2	2	TI0714 Taller Traducción General Portugués II/TI0713 Literatura Portug
TI-907	Interpretación Alemán III	4	6	2	4	TI0804 Interpretación Alemán II
TI-908	Interpretación Francés III	4	6	2	4	TI0805 Interpretación Francés II
TI-909	Interpretación Inglés III	4	6	2	4	TI0806 Interpretación Inglés II
TI-918	Interpretación Portugués III*	4	6	2	4	TI0818 Interpretación Portugués III
TI-904	Traducción Inversa Alemán I	3	4	2	2	TI0807 Taller Traduc.Téc-Cient. Alemán
TI-905	Traducción Inversa Francés I	3	4	2	2	TI0808 Taller Traduc.Téc-Cient. Francés
TI-906	Traducción Inversa Ingles I	3	4	2	2	TI0808 Taller Traduc.Téc-Cient.



TI-919	Traducción Inversa Portugués I*	3	4	2	2	Inglés TI0819 Taller Traduc.Téc-Cient. Portugués
TI-916	Taller Traducción Económico Financiero Chi	4	7	1	6	TI0712 Taller Traducción General Chino II
TI-910	Tesis I	4	4	4	0	150 créditos aprobados
TI-911	Italiano II	2	3	1	2	TI0811 Italiano I
TI-912	Chino Mandarín II	2	3	1	2	TI0812 Chino Mandarín I
TI-915	Portugués Electivo II	2	3	1	2	TI0816 Portugués Electivo I
TI-913	Didáctica de Lenguas Extranjeras	2	3	1	2	TI0813 Didáctica General
TI-914	Marketing de Servicios Profesionales	2	3	1	2	TI0814 Administración de Empresas
TI-920	Traducción Minera	2	3	1	2	TI0817 Traducción audiovisual

**DECIMO SEMESTRE ACADEMICO**

CODIGO	ASIGNATURA	CRE	HORA	TE0	PRA	REQUISITOS
TI-1001	Taller Traducción Jurídico Alemana	4	4	2	2	TI801 Taller Trad. Eco-Financiera Alemán
TI-1002	Taller Traducción Jurídico Francesa	4	4	2	2	TI0802 Taller Trad. Eco.Financiera Francesa
TI-1003	Taller Traducción Jurídico Inglesa	4	4	2	2	TI0803 Taller Trad. Eco. Financiera Inglesa
TI-1018	Taller Traducción Jurídica Portugués *	4	4	2	2	TI0817 Taller Trad. Eco. Financiera Portugués
TI-1004	Interpretación Alemán IV	3	6	0	6	TI0907 Interpretación Alemán III
TI-1005	Interpretación Francés IV	3	6	0	6	TI0908 Interpretación Francés III
TI-1006	Interpretación Inglés IV	3	6	0	6	TI0909 Interpretación Inglés III
TI-1019	Interpretación Portugués IV*	3	6	0	6	TI0918 Interpretación Portgu III
TI-1007	Traducción Inversa Alemán II	3	4	2	2	TI0904 Trad. Inversa Alemán I
TI-1008	Traducción Inversa Francés II	3	4	2	2	TI0905 Trad. Inversa Francés I
TI-1009	Traducción Inversa Ingles III	3	4	2	2	TI0906 Trad. Inversa Inglés I
TI-1020	Traducción Inversa Portugués III	3	4	2	2	TI0919 Trad. Inversa Portugués I
TI-1010	Práctica Profesional Interna	3	4	2	2	Taller Econ-Financiera Alemán/Francés/Inglés/Portugués
TI-1011	Tesis II	3	4	2	2	TI0919 Tesis I
TI-1013	Italiano III	2	3	1	2	TI0911 Italiano II
TI-1014	Chino Mandarín III	2	3	1	2	TI0912 Chino Mandarín II
TI-1017	Portugués Electivo III	2	3	1	2	TI0915 Portugués Electivo II
TI-1012	Didáctica del Español como Lengua Extranjera	2	3	1	2	TI0913 Didáctica de Lenguas Extranjeras
TI-1015	Negociación y Marketing y Publicidad	2	3	1	2	TI0914 Marketing de Servicios Profesionales
TI-1016	Taller Traducción Técnico Científico Chino	3	6	0	6	TI0712 Taller Traducción General Chino II
TI-1021	Traducción Médica	2	3	1	2	TI0929 Traducción minera

**PLAN DE ESTUDIOS 2006-II**

**PRIMER SEMESTRE ACADEMICO**

CODIGO	ASIGNATURA	CRE	TE0	PRA	TALL	REQUISITO
TI-0105	Alemán I *	6	4	4		
TI-0106	Francés I *	6	4	4		
TI-0107	Inglés I *	6	4	4		
TI-0108	Chino I *	7	-	14		
PEB-011	Actividades Artísticas y Deportivas	1	-	-	2	
PEB-0101	Taller Método Estudio Universitari	2	-	-	4	
PEB-0102	Taller Comunicación Oral y Escrita	2	-	-	4	
PEB.01031	Matemáticas	3	2	2		
PEB-0104	Lógica	3	2	2		

• Eligen dos idiomas

**SEGUNDO SEMESTRE ACADEMICO**

CODIGO	ASIGNATURA	CRE	TE0	PRA	TALL	REQUISITO
TI-0204	Alemán II	5	2	6		TI-0105
TI-0205	Francés II	5	2	6		TI-0106
TI-0206	Inglés II	5	2	6		TI-0107
TI-0207	Morfología del Castellano	3	2	2		PEB-0102
TI-0208	Lingüística I	3	2	2		TI-0108
TI-0209	Chino II	5	-	10		
PEB-02060	Formación Histórica del Perú	2	1	2		
PEB-0202	Psicología General	3	2	2		
PEB-0203	Filosofía	3	3	-		PEB-0104





TI-0716	Taller Traducción General II Chino-Español	5	2	6		TI-0609
---------	--	---	---	---	--	---------

<b>OCTAVO SEMESTRE ACADEMICO</b>						
<b>CODIGO</b>	<b>ASIGNATURA</b>	<b>CRE</b>	<b>TE0</b>	<b>PRA</b>	<b>TALL</b>	<b>REQUISITO</b>
TI-0801	Taller Traducción Literaria Alemana	4	2	4		TI-0701-0704
TI-0802	Taller Traducción Literaria Francesa	4	2	4		TI-0702-0705
TI-0803	Taller Traducción Literaria Inglesa	4	2	4		TI-0703-0706
TI-0804	Interpretación Alemán II	4	2	4		TI-0707
TI-0805	Interpretación Francés II	4	2	4		TI-0708
TI-0806	Interpretación Inglés II	4	2	4		TI-0709
TI-0807	Traducción Inversa Alemán I	3	2	2		TI-0704
TI-0808	Traducción Inversa Francés I	3	2	2		TI-0705
TI-0809	Traducción Inversa Ingles I	3	2	2		TI-0706
TI-0810	Tradumática	3	3	0		TI-0710
TI-0811	Didáctica de Lenguas Extranjeras	2	1	2		TI-0711
TI-0812	Italiano II	2	1	2		TI-0712
TI-0813	Chino Mandarín II	2	1	2		TI-0713
TI-0814	Marketing de Servicios Profesionales	2	1	2		TI-0714
TI-0815	Taller Traducción Económico Comercial Chi	5	2	4		TI-0716

<b>NOVENO SEMESTRE ACADEMICO</b>						
<b>CODIGO</b>	<b>ASIGNATURA</b>	<b>CRE</b>	<b>TE0</b>	<b>PRA</b>	<b>TALL</b>	<b>REQUISITO</b>
TI-0901	Taller Traducción Económico-Finan	3	2	2		TI-0704
TI-0902	Taller Traducción Económico-Finan	3	2	2		TI-0705
TI-0903	Taller Traducción Económico-Finan	3	2	2		TI-0706
TI-0904	Taller Traducción Jurídico Alemana	4	2	4		TI-0704
TI-0905	Taller Traducción Jurídico Francesa	4	2	4		TI-0705
TI-0906	Taller Traducción Jurídico Inglesa	4	2	4		TI-0706
TI-0907	Interpretación Alemán III	3	0	6		TI-0804
TI-0908	Interpretación Francés III	3	0	6		TI-0805
TI-0909	Interpretación Inglés III	3	0	6		TI-0806
TI-0910	Traducción Inversa Alemán II	3	2	2		TI-0807
TI-0911	Traducción Inversa Francés II	3	2	2		TI-0808
TI-0912	Traducción Inversa Ingles II	3	2	2		TI-0809
TI-0913	Metodología de Investigación	2	0	4		170 créditos aprobados
TI-0914	Taller Traducción Económico Financiero Chi	5	2	6		TI-0815

<b>DECIMO SEMESTRE ACADEMICO</b>						
<b>CODIGO</b>	<b>ASIGNATURA</b>	<b>CRE</b>	<b>TE0</b>	<b>PRA</b>	<b>TALL</b>	<b>REQUISITOS</b>
TI-1001	Taller Traducción Técnico-Científico	4	2	4		
TI-1002	Taller Traducción Técnico-Científico	4	2	4		
TI-1003	Taller Traducción Técnico-Científico	4	2	4		
TI-1004	Interpretación Alemán IV	3	0	6		TI-0907
TI-1005	Interpretación Francés IV	3	0	6		TI-0908
TI-1006	Interpretación Inglés IV	3	0	6		TI-0909
TI-1007	Traducción Inversa Alemán III	3	2	2		TI-0910
TI-1008	Traducción Inversa Francés III	3	2	2		TI-0911
TI-1009	Traducción Inversa Ingles III	3	2	2		TI-0912
TI-1010	Práctica Profesional Interna	3	2	2		176 créditos aprobados
TI-1011	Taller de Investigación Aplicada	3	2	2		TI-0913
TI-1012	Didáctica de la Lengua Española	2	1	2		TI-0811
TI-1013	Italiano III	2	1	2		TI-0812
TI-1014	Chino Mandarín III	2	1	2		TI-0813
TI-1015	Negociación y Marketing personal	2	1	2		TI-0814
TI-1016	Taller Traducción Técnico Científico Chino	4	2	4		TI-0914

Los alumnos inmersos en los Planes de Estudios 2000, 2006-II, 2015-II, para obtener el grado de Bachiller, además de completar los 220 créditos, deberán acreditar su asistencia a 20 conferencias organizadas por la Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas a lo largo de los 10 semestres de estudio.

El área de portugués no está implementada.

---

**PROGRAMACIÓN  
DE ACTIVIDADES CULTURALES DEL SEMESTRE  
ACADÉMICO 2018-I**

**AGOSTO**

- ❖ **Inauguración y Bienvenida al ingresante – Semestre Académico 2018-II Conferencia: “El maravilloso mundo de la Traducción e Interpretación y sus retos”**  
Expositora: Prof. Esther Oliveros  
**Premiación a los alumnos que obtuvieron los promedios ponderados más altos 2018-I de la FHLM**  
Fecha: Miércoles 22 de agosto  
Hora: 11:30 hrs.  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Extensión Cultural y Proyección Social – FHLM
  
- ❖ **Conferencia: “Concepto de universidad según la nueva Ley Universitaria 30220”**  
Expositor: Mag. Reinel Navarrete Honderman  
Fecha: Cuarta semana de agosto  
Hora: Mañana  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Extensión Cultural y Proyección Social – FHLM
  
- ❖ **Conferencia: La biografía de los “zorros” de José María Arguedas**  
Expositor: Dr. Wilfredo Kapsoli Escudero  
Fecha: Cuarta semana de agosto  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Humanidades
  
- ❖ **Conferencia: “La Nueva Visión de Desarrollo y Cooperación Internacional de China en La Franja y La Ruta”**  
Expositora: Dra. Gina Caballero  
Fecha: Cuarta semana de agosto  
Hora: Mañana  
Lugar: Auditorio Javier Pérez de Cuéllar  
Organiza: Área Académica de Castellano

**SETIEMBRE**

- ❖ **Conferencia: “Traducción de textos Biosanitarios”**  
Expositora: Mag. Emma Castro  
Fecha: Primera semana de setiembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Inglés Traducción

- 
- ❖ **Conferencia: “La traducción de los nombres españoles al chino”**  
Expositores: Profesores del Instituto Confucio URP  
Fecha: Segunda semana de setiembre  
Hora: Mañana  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Chino Mandarín
  
  - ❖ **Conferencia – Taller: “¿Hay una sola manera de aprender? La perspectiva de la Gestión Mental”**  
Expositores: Anne De Sinéty  
Mag. Nadia Podleskis Feiss  
Fecha: Segunda semana de setiembre  
Hora: Mañana  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Francés Básico
  
  - ❖ **Conferencia: “La traducción aplicada al aprendizaje de lenguas extranjeras”**  
Expositores: Prof. Sandra Benites  
Fecha: Segunda semana de setiembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Inglés Básico
  
  - ❖ **Conferencia: “Deutscher Film in deutscher Sprache mit anschließender Diskussion”**  
Expositores: Alumnos y Profesores del Área de Alemán Básico  
Fecha: Tercera semana de setiembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Alemán Básico
  
  - ❖ **Conferencia: “Tipología lingüística: clases de lengua según su organización gramatical”**  
Expositor: Mag. Juan Enrique Quiroz Vela  
Fecha: Tercera semana de setiembre  
Hora: Mañana  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Extensión Cultural y Proyección Social – FHLM
  
  - ❖ **Conferencia: “La Novela ¿Obra de Mala Fe?”**  
Expositor: Prof. Marcos Yauri  
Fecha: Tercera semana de setiembre  
Hora: Mañana  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Castellano

---

❖ **I Congreso Internacional de Fraseología y Traducción en Hispanoamérica**

Expositores: J.R. Ladmiral

Gloria Corpas Pastor (Universidad de Málaga)

Carmen Mellado Blanco (Universidad de Santiago de Compostela)

Ruslan Mitkov (Universidad de Wolverhampton)

Miguel Angel Vega (Universidad de Alicante)

Pedro Mogorrón Huerta (Universidad de Alicante)

Éric Laporte (Université Marne-La-Vallée)

Leonor Ruiz Gurillo (Universidad de Alicante)

Fecha: 24, 25 y 26 de setiembre de 2018

Hora: Mañana y Tarde

Lugar: Universidad Ricardo Palma

Organizan: Universidad de Alicante – España

Universidad Ricardo Palma – Lima, Perú

**Semana de Aniversario del Traductor e Intérprete**

**Inauguración: 27 de setiembre**

**Hora: 11:30 hrs.**

❖ **Conferencia Magistral: “Traducción e Interpretación: instrumentos del desarrollo intelectual”**

Expositor: Dr. Iván Augusto A. Pinto Román

Lugar: Auditorio Cervantes

**30 de setiembre**

**Aniversario del Traductor e Intérprete**

❖ **Conferencias y Actividades Artísticas y Culturales por el Aniversario**

Del 27 de setiembre al 2 de octubre

Participan: Áreas Académicas de Traducción e Interpretación

**OCTUBRE**

❖ **Conferencia: “Las cuatro edades del ser humano”**

Expositor: Mag. César Saldaña Fernández

Fecha: Primera semana de octubre

Hora: Mañana

Lugar: Auditorio Cervantes

Organiza: Extensión Cultural y Proyección Social – FHLM

❖ **Conferencia: “La educación ambiental en la formación profesional”**

Expositor: Mag. Alcides Rodríguez Michuy

Fecha: Segunda semana de octubre

Hora: Mañana

Lugar: Auditorio Cervantes

Organiza: Extensión Cultural y Proyección Social - FHLM

- ❖ **Conferencia: “Tag der deutschen Sprache”**  
Expositores: Alumnos y Profesores del Área de Alemán Básico  
Fecha: Tercera semana de octubre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Alemán Básico
  
- ❖ **Conferencia: “Redoble por Rancas” Representaciones simbólicas**  
Expositor: Dr. Wilfredo Kapsoli Escudero  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Humanidades
  
- ❖ **Conversatorio: “Nuevas estrategias en el aprendizaje de una lengua extranjera”**  
Expositores: Profesores del Área de Inglés Básico  
Fecha: Cuarta semana de octubre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Inglés Básico
  
- ❖ **Conferencia: “Canciones francesas originales y traducidas al español”**  
Participantes: Grupo artístico de la FHLM y Alumnos del Área de Francés Traducción e Interpretación  
Fecha: Cuarta semana de octubre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Francés Traducción

#### NOVIEMBRE

- ❖ **Conferencia: “La traducción de las onomatopeyas del chino al español”**  
Expositores: Profesores del Instituto Confucio URP  
Fecha: Primera semana de noviembre  
Hora: Mañana  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Chino Mandarín
  
- ❖ **Conferencia: “Beneficios Socioprofesionales de asistir a Congresos Internacionales”**  
Expositora: Mag. Violeta Hoyle  
Fecha: Primera semana de noviembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Inglés Traducción

- ❖ **Seminario – Taller: “La importancia de la corrección de estilo para los traductores”**  
Expositor: Mag. Juan Enrique Quiroz Vela  
Fecha: Segunda semana de noviembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Extensión Cultural y Proyección Social – FHLM
  
- ❖ **Lectura de poesía en lengua alemana**  
Expositor: Mag. Arthur de la Cruz Espinoza  
Fecha: Segunda semana de noviembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Alemán Traducción
  
- ❖ **Conferencia: “La documentación, indispensable en la formación e información del traductor”**  
Expositores: Lic. Esther Oliveros  
Mag. Hildegard Cornejo  
Fecha: Segunda semana de noviembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Francés Traducción
  
- ❖ **Conferencia: “La traducción jurídica en Alemán”**  
Expositore: Lic. Andrea D'onofrio Pareja  
Fecha: Segunda semana de noviembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Alemán Traducción
  
- ❖ **Conferencia: “Celebración del Centenario de la publicación de los Heraldos Negros de César Vallejo: lectura de poemas en francés por los alumnos de francés VI”**  
Participantes Alumnos de Francés VI  
Dirige: Mag. Nadia Podleskis Feiss  
Fecha: Tercera semana de noviembre  
Hora: Tarde  
Lugar: Auditorio Cervantes  
Organiza: Área Académica de Francés Básico

---

**REGLAMENTO DE PRÁCTICA PRE – PROFESIONAL**

**Aprobado por Consejo de Facultad de la FHLM en su sesión del 24 de octubre de 2011**

**Acuerdo de Consejo de Facultad Nro. 169-2011**

**CAPÍTULO I****De la naturaleza de la práctica pre-profesional**

- Art.1º La práctica pre-profesional es un requisito para la obtención de la Constancia de Egresado. La práctica pre-profesional es un componente del proceso formativo de los estudiantes que se concreta a través de la ejecución de proyectos de traducción e interpretación de nivel profesional para entidades públicas o privadas, sedes de práctica.
- Art.2º La práctica pre-profesional puede realizarse tanto en traducción como en interpretación. Esta actividad está a cargo de un profesor Coordinador.
- Art.3º Podrán inscribirse para realizar la práctica pre-profesional los estudiantes que han concluido alguno de los talleres de traducción especializada: jurídica, económico-financiera o técnico-científica e Interpretación II.
- Art.4º Para recibir la constancia de haber realizado la práctica pre-profesional, el estudiante deberá acreditar:
- 240 páginas de traducción directa o 200 páginas de traducción inversa, a razón de 200 palabras por página, certificadas por la institución sede de práctica pre-profesional.
  - 40 horas de interpretación en cualquiera de las modalidades certificadas por la institución sede de práctica pre-profesional.
- El estudiante podrá acreditar sus prácticas combinando ambas modalidades:
- 120 páginas traducidas y 20 horas de interpretación, o
  - 180 páginas traducidas y 15 horas de interpretación.

**CAPÍTULO II****De las instituciones sedes de práctica pre-profesional**

- Art.5º Serán consideradas sedes de práctica pre-profesional de traducción e interpretación aquellas instituciones estatales, privadas o mixtas que requieran del trabajo de traducción directa, inversa o interpretación, y que cuenten con el personal calificado que brinde asesoría temática y terminológica durante el desarrollo de la práctica.
- Art.6º El Coordinador de Práctica Pre-Profesional deberá ubicar a los futuros practicantes en las sedes de práctica con las cuales la Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas tenga convenios y vinculaciones oficiales. También podrá aceptarse propuestas de los mismos estudiantes, siempre y cuando estén debidamente fundamentadas y



coordinadas a través del Coordinador de Práctica Pre-Profesional de la Facultad.

Art.7º Para asignar las vacantes, el Coordinador de Práctica Pre-Profesional se basará en el record académico del estudiante provisto por la Oficina de Registros y Matrícula. Las vacantes serán asignadas en estricto orden de mérito.

Art.12º Para el trámite de inscripción de la práctica pre-profesional el estudiante deberá solicitar una carta de presentación

### **Del reconocimiento oficial de la práctica**

Art.15º Para que la práctica pre-profesional tenga reconocimiento oficial, el estudiante deberá presentar los siguientes documentos:

1. La carta de aceptación de la institución sede de la práctica, firmada por el funcionario responsable.
2. El informe del asesor de la institución sede de la práctica pre-profesional basado en el formulario emitido por la Coordinación de Práctica Pre-Profesional.
3. Certificado de práctica realizada emitida por la institución sede donde realizó la práctica pre-profesional.
4. El informe del estudiante sobre la práctica realizada basado en el formato emitido por la Coordinación de Práctica Pre-Profesional.
5. Para las prácticas de interpretación, el practicante deberá presentar tantos informes como a eventos de interpretación haya asistido para alcanzar el número de horas requerido.

Art.17º Las prácticas realizadas independientemente no tendrán reconocimiento oficial, salvo en los casos estipulados en el Art.6º del presente reglamento.

### **REGLAMENTO DEL LABORATORIO DE CÓMPUTO AVANZADO PARA ESTUDIANTES**

1. El servicio del Laboratorio de Cómputo de la Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas será para el **uso exclusivamente académico**, en este sentido **no se permite**:
  - enviar mensajes a celular,
  - el uso del chat,
  - el uso de juegos.
2. Tendrán acceso al Laboratorio de Cómputo:
  - Los alumnos de la Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas.
  - Los egresados de la Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas que estén desarrollando su tesis, previa autorización de la Jefatura del Laboratorio de Cómputo Avanzado.
  - Los docentes de la Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas.



3. El asistente técnico autoriza el ingreso al laboratorio, previa presentación del carné universitario y el registro en la ficha de ingreso.
4. El usuario tendrá acceso a una computadora asignada por el Asistente Técnico del laboratorio, por un lapso no mayor de:
  - 1 hora por día en lo que se refiere al uso de Internet
  - 2 horas para digitar trabajos.
5. El usuario no podrá ingresar al Laboratorio de Cómputo durante las horas de almuerzo y refrigerio (de 1.00 a 1.30 p.m. y de 6.00 a 6.30 p.m.).
6. Está prohibido la instalación de programas no autorizados por la Jefatura del Laboratorio.
7. No se permite guardar información en el disco duro sin informar a los asistentes técnicos. La información guardada en la computadora será eliminada sin previo aviso. En caso se autorice grabar en el disco duro, el usuario sólo utilizará la carpeta MIS DOCUMENTOS de la unidad C, para grabar su información cuyo contenido debe ser eliminado al finalizar la sesión.
8. Está prohibido ingresar con:
  - alimentos,
  - bebidas,
  - cigarros,
9. Está prohibido interrumpir a los profesores que se encuentren en clase.
10. El usuario deberá comportarse de acuerdo a su formación profesional, su condición de universitario, la moral y las buenas costumbres. De cometer cualquier falta, el Asistente Técnico tiene la potestad de retirar al usuario de los ambientes del Centro de Cómputo, dando cuenta a la Jefatura de lo sucedido, quién emitirá un informe para la evaluación de la sanción y medida correspondiente, la inhabilitación puede alcanzar **un semestre**.

Si el usuario no cumple con las normas antes mencionadas, será suspendido por **un mes**.

### **NORMAS DE LA BIBLIOTECA ESPECIALIZADA**

- Los préstamos de los libros se darán para uso en la sala de lectura y para domicilio.

#### **Para domicilio**

- Los préstamos se harán por un máximo de tres días, cuando se trate de fin de semana y un día en días ordinarios.
- Los diccionarios solamente se prestarán para uso en la sala de lectura o para los talleres, al término de los cuales deberán ser devueltos.
- Las tesis se prestarán solamente para la sala de lectura.

El incumplimiento de estas normas dará lugar a:

1. Retención del carné por el lapso de una semana.
2. Al alumno reincidente se le retendrá el carné por el lapso de un mes.



### SEGURO ESTUDIANTIL

Es condición de matrícula, elegir vía intranet uno de los tres formatos referentes al seguro estudiantil. Los alumnos ingresantes deben imprimir y presentar en la Oficina de Registros y Matrícula el formato elegido.

En caso de escoger el formato No. 1, el seguro estudiantil cubrirá los accidentes que puedan ocurrir.

La afiliación al seguro estudiantil se realiza en el momento de la matrícula y registrará para toda la carrera. El costo S/.40.00 (cuarenta nuevos soles) semestrales y se cargará en la segunda boleta de pago

### CALENDARIO ACADÉMICO 2018-II

<b>ACTIVIDADES</b>	<b>FECHAS</b>
Matrícula Regular	Del 06-10 agosto según promedio ponderado
Matrícula Ingresantes	Jueves 16 de agosto
Inicio de clases	Lunes 20 de agosto
Matrícula Extemporánea	Lunes 13 al 24 de agosto
Retiro de cursos	Del 20 de agosto al 15 de setiembre
Retiro de semestre	Del 20 de agosto al 15 de setiembre
Examen Parcial	Octava semana 08 al 13 de octubre
Examen Final	Décima sexta semana 03 al 08 de diciembre
Examen Sustitutorio	Del 10 al 15 de diciembre
Entrega de Actas	Del 12 al 18 de diciembre

**SEMESTRE ACADÉMICO 2018-II**

Semana del año	Semana del Sem.	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB	ACTIVIDADES
32		<b>Ago-06</b>	07	08	09	10	11	<b>Matrícula</b>
33		13	14	15	16	<b>17</b>	18	<b>Matrícula Ingresantes</b>
34	1	<b>20</b>	21	22	23	24	25	<b>Inicio de clases</b> Matrícula Extemporánea
35	2	27	28	29	30	31	<b>Sep-01</b>	
36	3	03	04	05	06	07	08	
37	4	10	11	12	13	14	15	
38	5	17	18	19	20	21	22	
39	6	24	25	26	27	28	29	
40	7	<b>Oct-01</b>	02	03	04	05	06	
41	8	08	09	10	11	12	13	Examen Parcial
42	9	15	16	17	18	19	20	
43	10	22	23	24	25	26	27	
44	11	29	30	31	<b>Nov-01</b>	02	03	
45	12	05	06	07	08	09	10	
46	13	12	13	14	15	16	17	
47	14	19	20	21	22	23	24	
48	15	26	27	28	29	30	<b>Dic-01</b>	
49	16	03	04	05	06	07	08	Examen Final
50	17	10	11	12	13	14	15	Examen Sustitutorio
51		<b>17</b>	<b>18</b>	19	20	21	22	<b>Entrega de Actas</b> (17 y 18 de diciembre)